# BON DIA Aruba

Diasabra 9 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin


*Veredicto final dia 27 di mei*

# Dokter Narain permiti den hospital, pa awo



Lesa A3

## Biento fuerte a ranca dak di zink na Kas Paloma



Lesa A2

## Tormenta tropical "Ana"

Segun Centro Nacional di Horcan (CNH) , tormenta tropical "Ana" ta inaugura e temporada di horcan di e presente aña dilanti na costa di Norte America. "Ana" a presenta bientonan fuerte di aproximadamente 75 kilometro pa ora. Segun Universidad di Colorado e pronostico pa e temporada aki ta pa un relativamente keto.

*Jo-Anne Arends: Aruba Airport Authority*

## Crecemento di 21% den mercado Canades compara cu 2014




Lesa A4

## Un pancreas artificial a haci dunamento di luz pa muhenan diabetico mas sigur



Lesa A14

*Joase-Ann van der Biest :*

## "Mi ta orguyoso caba, di kico mi yiu lo bira"



Lesa A13




SHUFFLE Y GANA MAS !!



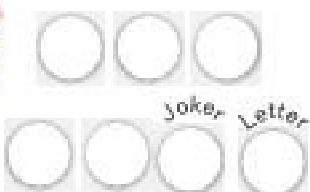

Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

**Sorteo di 8 Mei 2015**













7 4 4 2

Signo: GEMINIS




2 1 9 4




9 2 4 5

4 7 9 2

7 0 2 1




02 10 16 28 29




06 14 18 23

Mega Ball 02




2 1 7 6

8 9 5 4

5 7 7 2

**DIARIO**

2 1 0 6

2 2 0 2

8 7 1 0

**SUPER 4**

3 6 7 4

*Pronostico di tempo:*

# Parcialmente nubia

**ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.**

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 33. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 25 nudo cu rafaga di 39 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga.
Biento di oost alrededor di 23 nudo cu rafaga di 37 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑



# Biento fuerte a ranca dak di zink







**KAS PALOMA - Diabierna den oranan di merdia Aruba a conoce cu biento fuerte y esaki tabatin su consecuencia cu un dak di zink a keda ranca for di un cas den area di Kas Paloma.**

Tabata den Kolibristraat ora cu habitantenan a tende un desordo basta fuerte y a constata cu e dak di zink pariba di e cas a lanta completamente. Bomberonan a presenta cu urgencia pa corta parti di e zink y pone esaki na suela pa siguridad di e habitantenan. ❑

# Bientonan fuerte ta kibra dak di Misa catolico na Dakota



**DAKOTA - Diabierna den oranan di atardi brandweer ta wordo manda cu urgencia na misa di Fatima na Dakota, pa motibo cu parti di e dak di misa a cuminsa kibra y un parti di e rand di dak tabata los.**

Mesora un truck di brandweer y e hoogwerker di Brandweer a bay na Misa y a cuminsa cu e trabounan necesario, dos personal di brandweer a subi den e hoogwerker y a drecha e dak unda tabata tin mester . Esunnan encarga cu e misa a splica cu diasabra nan lo percura pa un persona of compania bin revisa y drecha e dak.❑

# Auto ta boks y ta drenta mondi



**ROOI PRIKICHI- Diabierna atardi ta sucede un accident na Rooi Prikichi unda un di e autonan lo a drenta mondi.**

Mesora ta manda polis y ambulance na e sitio y na yegada nan ta bin compronde cu e Chevrolet Spark tabata biniendo di pabou ta tuma un bocht na e bahada y ta dal casi frontal contra un Toyota Yaris Blanco, ta kita na su man robes y ta drenta mondi.
E dama den e Spark a haya algun corta na su cara. Pa e motibo aki, personal di ambulance a trata e persona herida na e sitio y despues a transporte pa hospital. ❑

*Veredicto final dia 27 di mei*

# Dokter Narain permiti den hospital, pa awo

**ORANJESTAD - Diabierna mainta e caso di dokter Harold Narain contra hospital a tuma luga pa cual aki despues di merdia a conoce e resultado cu e dokter por bay sigui traha bek te dia 27 di mei 2015 pa cual aki dokter Narain ta splica di e caso den corte.**

"Mi tin permiso pa drenta hospital te cu 27 di mei, pendiente e veredicto final." Sr. Narain no duna mucho detaye, pero el a indica cu e argumento inicial di hospital ta e edad di 65 aña cu el a alcansa, pero pa awo e y su pashentnan ta contento cu e ta permiti den hospital y por traha riba e pashentnan cu ta wardando riba dje.

"Mi a firma hopi aña pasa cu mi por traha te cu mi 70 aña, pero hospital no ta aprecia esaki pues e proceso ta andando, awor cu mi por traha te cu 27 di mei mi ta bay yama hospital pa nan re activa mi carchi di entrada bek y mi ta cuminsa traha riba e 5 pashentnan cu ta wardando cu nan operacion banda di rond di 50 pashent mas cu e tin cual tur no por wordo yuda den e periodo aki. Sr. Narain a bisa cu hospital no tin nada contra di dje y e ta custuma cu hospital ta haci uzo di mentira.

### Abogado

Abogado di sr. Narain ta Chris Lejuez y el a bisa cu e decision di ayera ainda no ta e decision final. Hues a djis duna un medida di ordo unda e ta permiti pa sr. Narain traha manera semper e tabata traha.

E decision final lo trata si hospital mag di termina e contracto cu sr. Narain si of no.

Sr. Narain ta di opinion cu no, y hospital ta di opinion cu si. Segun sr. Lejuez, por mira e caso den banda di bentaha pa sr. Narain pero no por bisa definitivo ainda. Como defensa a trece carta cu e pashentnan tin di mal contento cu con hospital y AZV a anda cu e situacion.



### Investigacion

Anterior a sali informacion cu hospital lo tin investigacion andando riba dokter sr. Narain. Sin embargo esaki ta algo cu no a no a bin dilanti den corte ayera pasobra den e caso aki a trata solamente e contracto di sr. Narain "Sea cu e contracto lo termina cu 65 aña of 70 aña," sr. Lejuez a bisa.

### Medionan social

Riba e Pagina di Facebook di Your Body, Your Choice, Your Doctor, algun minuut despues di e caso ya tabatin varios post pashentnan contento.
Riba e pagina aki cu mas di 2000 miembro ta haya cantidad di pashent cu ta sostene sr. Narain su funcion cu storianan di nan experiencia cu e dokter.❑

*Hunta di Conseho ta opina:*

# Mester organo fuerte cu lo supervisa ehecucion di presupuesto

**ORANJESTAD – Hunta di Conseho ta informa cu a publica su Relato Anual 2014. E tema principal di e Relato Anual 2014 ta financia publico di Aruba. Den e tema aki Hunta di Conseho ta boga pa un rol mas amplio y fuerte pa loke ta trata financia publico.**

Den cuadro di esaki ta elabora riba entre otro e criterionan pa controla un presupuesto di pais Aruba, e investigacion di e presupuesto 2014 di pais Aruba, e evaluacion huridico di e Koninklijk Besluit na unda a duna na Gobernador un instruccion, e necesidad pa un organo di conseho nobo (e 'fiscal council') y e posibilidad di un di dos control door di Hunta di Conseho den calidad di organo independiente pa controla presupuesto (onafhankelijke begrotingsautoriteit).

### Duda den organo nobo

Den locual a wordo yama e "Witte Donderdag-Protocol" tin para cu e control riba e maneho finaciero mester wordo haci pa un organo fiho di conseho. E control aki ta wordo mira pa gobierno como uno banda di e tarea di Banco Central di Aruba, Camara General di Contabilidad y Hunta di Conseho. Den e "Report of the Advisory Committee on Balanced Budget Rule for Aruba", ta wordo proponi pa institui un Fiscal Council pa Aruba.

Hunta di Conseho ya desde 2013 a mustra duda pa un organo di conseho nobo. E Fiscal Council di Aruba lo mester opera den e fase di creacion di e presupuesto. Den e fase aki Hunta di Conseho ya tin un tarea basa riba nos constitucion
Tambe e pregunta ta si e ta alcansabel pa Aruba crea un modelo economico cu ta funciona y cu por cu por wordo manteni. Aunke cu economia di Aruba den principio ta mas simpel cu uno di un pais mas grandi, creacion y mantencion di un bon modelo "macro-economisch" no ta un tarea facil.

Esaki ta e motibo pakico tambe ta wordo propone pa haci un presupuesto sin tene cuenta cu e pronostico economico (tene simpel). E organo consultativo nobo ta bay tin mesun problema di ehecucion cu Hunta di Conseho actualmente na momento di creacion di e presupuesto di e pais, si e calidad di e "concept-begroting" no wordo mehora. Protocol y pre aviso no ta ofrece solucion den e caso aki.

Pa motibo cu e conseho consultativo nobo no por pone sanccion no por papia di un supervision efectivo. Pa Hunta di Conseho esaki kiermen cu no tin balor agrega na e persupuesto.

E Relato Anual 2014 ta obtenibel entrante awe riba e website di Hunta di Conseho: www.rva.aw. ❑

# Parlamento: Gobierno no ta cumpliendo cu protocol firma

**ORANJESTAD – (NoticiaCla) Segun presidente di parlamento, Marisol Lopez Tromp, ta parse cu gobierno di Aruba no ta cumpliendo cu e punto 3 di e protocol di 2 di mei 2015, entre gobiernonan di Aruba y Hulanda. Asina, presidente Tromp a reacciona despues cu minister Bermudez ta contesta parlamento su pregunta, confirmando cu gobierno no ta adapta e presupuesto 2015 cu medidanan di CFT.**

Den e carta Bermudez ta sigura di otro banda cu gobierno ta 'vigilando' ehecucion di e presupuesto hopi di cerca. Y cada kwartaal lo raporta e avance y progreso di e ehecucion di e presupuesto.

Mes momento, e mandatario ta sigura cu si resulta cu tin cualkier desvio structural, gobierno mesora lo tuma 'medidanan corectivo' necesario pa sigura cu e ta den cuadro cu loke cu a priminti.

Pa e motibo aki, Lopez Tromp a manda (na nomber di parlamento di Aruba), un contesta mesora pa Bermudez, exigiendo un clarificacion di e punto di bista di gobierno.

Mas specifico, kico gobierno di Aruba ta compronde bou di punto 3 di e protocol, relaciona cu e reaccion di CFT manera expresa tanto den carta di dia 10 di april 2015.

NoticiaCla.com a compronde cu parlamento despues di a manda e carta pa gobierno, ta exigi un contesta rapido, y tanten cu e contesta aki no yega, no por continua cu tratamento di presupuesto. "

Si no notifica parlamento na tempo, parlamento lo dicidi riba e forma di con pa sigui cu e tratamento proximo di e presupuesto actual" Lopez a bisa.❑

BON DIA Aruba

**Editor**
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Hefe di Redaccion**
Jaime A. Mata

**Redactor Ehecutivo**
Zulaica Maduro

**Redaccion**
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

**Coreccion**
Jaime A. Mata

**Colaboracion**
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

**Ehecutivo di Benta**
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

**Diseño Grafico**
Michael Arendsz

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

**Administracion**
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

*Jo-Anne Arends: Aruba Airport Authority*

# Crecemento di 21% den mercado Canadescompara cu 2014

**ORANJESTAD - Aruba Airport Authority informa recientemente di e ultimo desaroyonan tumando luga na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.**

Jo-Anne Arends, gerente di e departamento di "Airline Marketing" na Aruba Airport Authority a anuncia e record fabuloso den industria di aviacion pa nos isla. El a expresa cu ATCA ta ofrece un plataforma perfecto pa comunica cu tour operadornan y otro instancianan cu ta bende e productonan y servicionan ofreci na nos isla. Y aki ta enfoca riba tur e proyectonan tumando luga na nos Aeropuerto.

### Mas conexion aerolinea local

Aruba Airport Authority ta notando desaroyonan interesante pa Aruba. American Airlines ta mantene su tres vuelonan diario, for di Miami y Delta tin vuelo directo tur dia pa un di e mercadonan primario pa Aruba, esta New York (JFK). Ademas, aerolineanan local ta pasando den desaroyonan beneficioso ofreciendo mas conexion cu diferente destinacion. Insel Air Aruba ta ofrece vuelonan diario pa Miami y awor lo habri e mercadonan di San Juan, Puerto Rico y La Havana, Cuba. Aruba Airlines lo start cu vuelonan pa Miami proximamente.

### Cifranan

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a procesa 2.528.377 pasahero aña pasa, cu a encera 1.195.379 bishitante, di cual 697.409 tabata di e mercado Norte Americano, esta Merca y Canada. No solamente aeropuerto a conoce un crecemento den e categoria di cantidad di bishitante (9.1% general y 8.0% pa e mercado Mericano/Canades), pero tambe a nota un aumento den cantidad di stoelnan disponibel for di e mercado di Merca, esta di 6.5%. E total di stoel disponibel tabata di 819.443 den aña 2014.



Aeropuerto a repasa e cifranan di e prome kwartaal di aña 2015, indicando un crecemento caba di 14% pa e mercado Mericano y 21% esun Canades, compara cu e prome kwartaal di aña pasa. E capacidad di stoel disponibel pa e periodo di zomer pa e mercado Norte Americano lo conoce un aumento di 12%, un averahe di 50 mil stoel adicional. A enfoca riba cifranan di henter Caribe y cu Aruba ta surpasa e porcentahe promedio di tur destinacion hunto, cu pa zomer ta un aumento di 2.7%.

### Desaroyo parti west di Merca

"Cada aerolinea riba nan mes tabatin nan diferente desaroyonan p'e aña aki. Por analisa United Airlines cu a desaroya, cu ta poniendo mas vuelo, cantidad di vuelo for di destinacionnan manera Washington y Chicago, pero specialmente Houston, cu ta un destinacion cu Southwest tambe lo bay opera", asina Jo-Anne Arends a splica. "Mi ta kere cu esaki ta un destinacion hopi importante pa Aruba y tambe ta corela cu e strategia cu nos tin pa cu e mercado di Merca, pa sigui desaroya e parti west di Merca".

"Aruba Airport Authority ta keda e prome y ultimo impresion di e bishitante y mester trata tur posibel pa haci di esaki e impresion mas special di cual e turista lo comprende e esencia cu Aruba lo haya nan falta", asina sra. Arends a termina bisando. ❑

# Participacion na candidatonan di Landsexamen 2015

**Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), seccion Examenbureau ta participa na e candidatonan cu a pasa nan examen oral MAVO, HAVO, VWO 2015 cu e examen final ta tuma luga for di 11 mei te cu 29 mei 2015.**

E examennan ta tuma luga na Examenbureau, Belgiëstraat 2. Mester ta presente na Examenbureau no mas laat cu 7.15 di mainta. Pa participa na e examen mester trece un identificacion (cedula, paspoort of rijbewijs) valido.

Por wak e rooster riba e website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

Pa cualkier pregunta por pasa personalmente of yama e seccion concerni na telefon 583-8684 durante orario di trabao.

Pa mas informacion por acudi tambe na e website www.ea.aw y busca Landsexamen den e alfabet menu. ❑





# 5 aña di prizon exigi pa homber cu a hinca otro cu cuchiu den bariga

**ORANJESTAD – Luisdino Juddan (24) ayera mainta a bisa Hues cu door di e presion di algun amigo den un auto el a baha bay hinca un persona cu e no conoce. Fiscal ta considera esaki un intento di mata y a exigi 5 aña di prizon. Den sala di Corte tabata presente e mayornan di Juddan cu a keda sorprendi cu e castigo exigi.**

**Acusacion**

E acusacion cu Fiscal a presenta ayera den Corte ta cu Juddan riba 19 October 2014, den oranan di anochi, a purba mata e homber V. door di hink'e diferente biaha cu cuchiu na bariga. Fiscal a sigui bisa cu subsidiario, e ta acusa Juddan di maltrato severo door di hinca cu cuchiu.

**Intento di mata**

Hues a puntra Juddan si ta berdad cu e kier a mata. Segun Juddan su intencion no tabata pa mata sino pa spanta e homber V. Hues a puntr'e si el a hinca e persona cu cuchiu, Juddan a bisa cu si. El a bisa cu e tabata bou influencia di alcohol y droga y no tabata sa kico e tabata haci. Hues a puntra si esey ta forma di spanta un hende. Juddan a bisa Hues cu su 3 amigonan tabata den auto y nan a para y bis'e cu nan tin problema cu V. y a bisa Juddan pa bay riba dje. E ta haya cu nan a influenci'e pa ataca V. y spant'e. Segun Juddan, presion a pone haci'e. Hues a puntr'e con el a bay cu e otronan den auto. Segun Juddan, su amigo C. lo a dun'e lift. Hues a bisa cu C. a wordo interoga y el a bisa cu Juddan tabata papia di atraco y a coy un cuchiu. El a bisa cu e ora ey el a sak'e for di auto. Juddan a bisa Hues cu loke C. a declara no ta berdad. El a bisa cu e ta di San Nicolas y no di Rancho. Ta C., cu ta di Rancho, tin problema cu V. y e no conoce V. El a bisa cu e ta reconoce cu el a haci malo y si por bay bek den pasado e lo no haci'e. Segun Juddan el a topa cu e amigonan banda di cas di partido AVP den Rancho y a bay den auto cu nan. El a bisa cu den auto prome cu nan a cuminsa core, nan tabata huma marihuana y bebe alcohol. Ta momento cu nan tabata coriendo, C. y e otro dos a mira V. y a bisa Juddan pa atake. Na opinion di Hues, esaki a sosode asina lihe cu e no ta mira con e otronan por a influencia Juddan pa hinca. Juddan a bisa Hues cu nan a bis'e pa ataca V. y el a kere cu nan kiermen pa hinca V. Hues a bisa cu tin hasta imagen di video di siguridad con e hincamento a sosode. El a pasa esaki den Corte caminda por a mira claramente cu V. tabata cana trankil na altura di Aldo Travel y diripiente Juddan a baha for di un auto, bay riba dje y a haci dos movecion di hinca riba V. Despues e auto a core bay y Juddan a core na pia nan tras. Hues a remarca cu awor ey Juddan a bisa cu e kier a spanta V. pero riba e video por mira claramente con el a hinca. Por a mira tambe cu ta un cuchiu di cushina Juddan tabatin den su man.

**Rapport di psychiater**

Hues a mustra cu psychiater a indica cu Juddan tin problema cu personalidad y ora e uza alcohol y droga esaki ta bira pio. El a bisa cu Juddan tambe sa cu ora e uza droga e no sa kico e ta haci. Hues a puntra Juddan si e ta realisa cu e tin problema di droga y cu e mester di ayudo. Segun Juddan den KIA e ta hayando ayudo di psicologo y e mes kier stop. El a bisa cu e kier caba Mavo y despues purba traha un cunucu cu bestia.

**Tripa a bin a for**

Hues a bisa cu e potretnan di e herida cu V. a sufri ta mustra cu e ta serio. Tripa di e victima a bin a for.

Continuacion riba pagina 6

Continuacion di pagina 5

Ela mustra Juddan epotretnan. Juddan a expresa cu e tin duele di loke el a haci.

**Exigencia di fiscal**

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Juddan a purba mata V. Na opinion di Fiscal, Juddan a admiti na Polis y tambe den Corte di a hinca V. Ariba e video por mira claramente cu el a haci dos movecion di hinca. Na opinion di Fiscal, e ta kere cu dos biaha Juddan a hinca V. Den auto tabatin tres persona sinta pero door cu glasnan ta getint, no por a mira kende nan ta. V. tabatin suerte cu el a wordo atendi na tempo sino e por a fayece. Na opinion di Fiscal, Juddan ta bisa cu el a spanta V. pero si hinca un hende cu cuchiu grandi na bariga, e chens ta grandi cu e persona por muri. Fiscal a mustra cu segun psychiater, Juddan ta responsabel pa su actonan. Fiscal a remarca cu no por uza como excuus cu Juddan tabata bou influencia di droga y alcohol. Ta e mes a uza droga y bebe y ningun hende a force. Fiscal a exigi 5 aña di prizon.

**Abogado**

Abogado mr. Caster a keda asombra di e exigencia. Mr. Caster a bisa Hues cu na su opinion, no por papia di intento di mata. El a splica cu Juddan ta biba na San Nicolas y a bay Oranjestad caminda el a topa C., kende a ofrece pa dal un ronchi den auto. Den auto a huma marihuana y bebe alcohol. Na altura di Aldo Travel, C. lo a bisa cu V. lo debe placa di droga. E otronan den auto a bisa Juddan pa ataca V. cu cuchiu. E abogado ta kere cu Juddan kier a demostra cu e no tin miedo y el a bay riba V. y a hink'e cu cuchiu. Despues di esaki, C. a core bay cu auto y laga Juddan atras.

E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu no por kere den declaracion di C. y cu e declaracion ta yen di cos cu no ta cuadra cu e berdad. No ta berdad cu Juddan tabata sinta dilanti sino patras. E auto no a para meymey di caminda manera C. a bisa sino na banda y ta despues cu Juddan a hinca, el a core bay y no manera C. ta bisa cu el a baha Juddan y core bay. Na opinion di e abogado, C. ta purba gaña pa laga mustra cu e no tin nada di haci cu e caso. Ta door di e uzo di droga y alcohol, Juddan kier a demostra cu e por tur cos. Psychiater tambe ta confirma esaki. El a bisa cu si Juddan no tabata bou influencia di droga y alcohol, e lo no ataca e persona. Mr. Caster a bisa Hues cu e no ta haya cu Juddan tabatin intencion di mata. Ta door di insistencia di esunnan den e auto, e tabata kier pa spanta e persona. El a mustra cu segun ley, Juddan lo mester tabata sa di su accion y e consecuencia pa por papia di acto intencional. E ta haya cu Juddan a wordo uza door di e otronan, pa ataca V.

E abogado a mustra tambe cu for di e rapport medico, no por conclui cu ta trata di herida severo. Tampoco e rapport ta papia di cu e hinca a afecta organonan vital di e victima, cu ta pone bida di e victima na peliger. Na opinion di mr. Caster, mester declara Juddan liber di e acusacion intento di mata. El a splica Hues cu Juddan tabata algun tempo na Venezuela pa problema di adiccion. Mama di Juddan, a purba pone bou curatela. Psychiater ta mustra cu e rehabilitacion ta urgente. El a remarca cu Fiscal no ta acusa Juddan di maltrato di arma. El a pidi Hues pa tene cuenta cu tur situacion y condena Juddan igual na loke el a sinta caba y bou guia di Reclasering. Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 29 Mei pa 8.15 lo tin sentencia.❑

# St. Aloysius kier solucion pa stof prome cu tur cos

**ORANJESTAD – Un di e problema mas grandi ta esun di stof y por mira cu e biento halto cu tin e dianan aki ta un molester pa proceso di les y salud di docente y alumnonan. Peticion a wordo manda na diferente ocasion na diferente instancia sin resultado positivo, pues awo a opta mustra comunidad e situacion.**









"Por imagina cu ta dificil recupera unabes haya griep pasobra ta keda den e mesun ambiente."

Segun e hood di e scol Vladimir de Cuba, tin un veld di futbol y un caminda di santo cu ta pasa rond di e veld, ora tin actividad riba e veld of auto pasa e tera ta bira hopi los, pues cada biento cu supla e ta carga e santo trece riba e scol, Scolnan bisiña no tin tanto problema como nan tin hopi mata di kwihi y nan tin airco.

Aloysius no tin airco. Cayena kleuterschool ta net protegi pa e mayoria di stof cu St. Aloysius ta wanta.

**Posibel solucion pa awo**

"Deseo ta pa un renobacion total pero a propone caba den un resumen pa por lo menos pone lona grandi cu por tapa e heki y wanta poco tera pafo. Un muraya halto banda di pabou di e veld lo yuda tambe."

El a agrega splicando cu e caminda di santo tambe ta un via cu mayornan ta uza pa yega na e scolnan aki como ta tres scol tin riba un tereno, pues no ta posibel pa cera esaki, pero si por asfalta esaki. St. Aloysius ta cay bou di SKOA y segun Sr. De Cuba SKOA ta na altura di e problema pero SKOA tambe ta te cierto caminda por yuda, e resto ta supuestamente tarea di gobierno, pa mira con por yega soluciona e problemanan di e scol. Sinembargo, a manda carta pa DPS, SKOA, DESPA y DNM pero nunca un solucion ta bin.

"E siman aki ta un aña pasa cu un representante di DOW den nomber di minister encarga cu enseñansa a pasa pidi informacion di e scol pa nan ta na altura di e problema pero no a haya contesta riba e e-mail aki." Representantenan sa bin na diferente ocasion e scol pa haci anotacion, pero e ta keda te eynan y nunca ta tende resultado definitivo, Sr. De Cuba a termina.❑

*DHC*

# Conocemento di simbolo ta parti di compras consciente

**ORANJESTAD - Dienst Huur- en Consumentenzaken ta atende keho di consumido di diferente indole. Tin biaha e consumido no por a evita di bira victima di por ehempel producto cu defecto scondi. Pa evita e disgusto tin biaha e consumido mester bira un poco mas critico, paga miho tino riba e prijs, fecha cu e producto ta caduca of simbolonan riba e paki.**



Recientemente, Dienst Huur- en Consumentenzaken a ricibi un keho di un consumido cu a paga 65 cent mas hopi di e prijs cu tabata poni riba shelf.

Di acuerdo cu reglamento pa anotacion di prijs di producto



of servicio, e comerciante tin e obligacion pa cobra e prijs cu ta poni riba e producto. E consumido na momento cu haya su mes den un situacion cu e prijs di e producto riba shelf of riba e propio producto ta diferente cu e prijs na caha por tuma e siguiente pasonan: Notifica e negoshi cu e prijs ta incorecto y exigi e prijs riba e producto of riba shelf.

Si acaso e negoshi nenga di cobra e prijs anota riba e producto of shelf, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta conseha enfaticamente pa e consumido no cumpra e producto y bandona e tienda. Avisa Directie Economische Zaken kende ta tene supervision riba e ley di reglamento pa anotacion di prijs.

Si e consumido a keda sin cumpra e articulo, e lo a demostra di no ta consenti promocion di prijs falso. Si e consumido cumpra e articulo, e lo ta premiando e negoshi aumentando su benta.

Manera menciona anterior, ta bon pa e consumido critico check ki dia e producto ta caduca y tambe conoce algun di e simbolonan mas comun riba nos productonan di comestibel.

Conoce e simbolonan aki lo yuda nos como consumidor na momento di haci compras consciente y critico.

**Punto Berde**

E punto berde kiermen cu e productor a haci un contribucion den reciclahe den e pakete.

**Reciclabel**

E simbolo aki significa cu e obheto ta reciclabel. Si acaso e simbolo tin un x%, esaki ta indica e porcentahe di material recicla den e producto.

**Plastic**

E number den e simbolo ta indica cuanto biaha e plastic a keda recicla. E letter bao di e simbolo aki ta identifica e tipo di plastic uza.❑

## Centrale Bank van Aruba

NR: 4382

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN
GELDIG OP 8 May, 2015 EN TOT NADER ORDER

| valuta | | aankoop van publiek: bankpapier | aankoop van publiek: wissels, CHQ's reischeques en overboekingen | | verkoop aan publiek |
|---|---|---|---|---|---|
| Ned. Antil. Gulden Per ANG 100 | ANG | 98.00 | 100.00 | biljetten | 100.20 |
| | | | | chq./overboeking | 100.00 |
| Ned. Antil. Gulden (per 100) | ANG | 98.00 | 100.00 | | 100.20 |
| Amerikaanse dollar | USD | 1.77 | 1.78 | | 1.80 |
| Canadese dollar | CAD | 1.45 | 1.47 | | 1.49 |
| Zwitserse frank (per 100) | CHF | 192.29 | 193.01 | | 193.81 |
| Pond sterling | GBP | 2.68 | 2.73 | | 2.79 |
| Japanse yen (per 10.000) | JPY | 146.81 | 148.15 | | 149.64 |
| EURO (per 100) | EUR | 198.04 | 199.85 | | 201.86 |
| Deense kroon (per 100) | DKK | 25.79 | 26.51 | | 27.31 |
| Noorse kroon (per 100) | NOK | 22.84 | 23.56 | | 24.36 |
| Zweedse kroon (per 100) | SEK | 20.49 | 21.21 | | 22.01 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vaste conversie per 1 EURO | Belgische frank | BEF | 40.33990 |
| | Duitse mark | DEM | 1.95583 |
| | Finnse Markka | FIM | 5.94573 |
| | Franse frank | FRF | 6.55957 |
| | Griekse drachma | GRD | 340.75000 |
| | Ierse ponden | IEP | 0.78756 |
| | Italiaanse lire | ITL | 1936.27000 |
| | Luxemburgse frank | LUF | 40.33990 |
| | Nederl. Gulden | NLG | 2.20371 |
| | Oostenrijkse schilling | ATS | 13.76030 |
| | Portugese escudo | PTE | 200.48200 |
| | Spaanse peseta | ESP | 166.38600 |
| Niet officieel genoteerd door de CBA; per 1 USD | Colombiaanse peso | COP | 2370.80000 |
| | Hong Kongse dollar | HKD | 7.75340 |

Ingevolge de Centrale Bank verordening stelt de CENTRALE BANK VAN ARUBA de koersen vast voor het deviezenverkeer

Beleningsrente (in%): 1

# Homber burachi cu a causa molester a keda deteni







**CUNUCU ABAO - Diabierna den oranan di marduga na Blue Village tabatin un persona masculino basta burachi, y tabata molestia tur hende. El a menasa cu un arma blanco segun testigonan.**

Polis a keda despacha di biaha. Na e sitio a topa cu e homber sinta dilanti y na momento cu e persona a wak Polis a sali na careda bay direccion di pool. Polis a logra gara e persona pero nada di arma blanco den su poder. E persona tabata basta fastioso y no tabata coopera cu Polis. E persona tabata bou influencia di alcohol y no tabata por a lanta riba su propio forsa. Polisnan a lanta su persona y pone den e auto di transportacion y hiba warda. ❑

# Nissan sentra na candela







**PALM BEACH- Diabierna den oranan di atardi na Palm Beach pariba di e mall unidad di brandweer y polis a acudi na e caminda di santo banda di mondi pa un auto na candela.**

Na e sitio unidadnan a wak cu un auto nissan sentra tabata completamente na candela.

Cuerpo di bombero a logra domina e candela aki. Polis a tuma nota di tur e incidente pa informa doño di auto.❑

# Accidente pa falta di preferencia a laga un persona herida



**CATIRI - Diabierna den oranan di atardi riba caminda di Catiri un pickup a sali for di un T-weg y a dal otro auto cu tabata den trafico contrario bayendo ariba. Chauffeur di Chevrolet spark shinishi a resulta herida debi na e impacto fuerte cu e pickup a ocasiona.**

Ambulance a acudi na e sitio pa atende cu e persona femenino cu a keha di dolornan fuerte na su curpa y despues a wordo transporta pa hospital.❑



# Trend Factory Aruba ta bay viral y ta introduci e prome tienda online

**ORANJESTAD – Trend Factory, situa den Schotlandstraat 49-a, ta ofrece e isla di Aruba un calidad di mueble cu diseño Europeo excepcional pa paden como pafo y alabes acesorio nan pa full bo cas. Specialisa den acesorio nan di decoracion , textil, cushina y baño Trend Factory Aruba ta un tienda cu un surtido amplio y un concepto unico riba e mercado di Aruba for di 2009.**




Constantemente en buskeda di manera nan pa expande nan servicio Trend Factory ta introduci nan ultimo desaroyo exclusivo y ta lansa Aruba su prome tienda online!

Durante e ultimo luna nan Trend Factory a dedica su mes den haci e experiencia di compras mas facil pa su clientela. Full e inventario di Trend Factory ta na disposicion riba e tienda online dunando e oportunidad na su cliente nan di haci bestelling online y ricibi nan producto te na porta di nan cas of trabou .



Trend Factory ta sumamente orguyoso di ta e prome tienda online na Aruba.

E ultimo desaroyo aki riba mercado Arubano ta e stap pa completa e satisfaccion di e cliente. Cu e opcion di paga online cu credit card , servicio di entrega te na bo cas of trabou, ya no ta un servicio di futuro. Trend Factory a hacie aki disponibel awo den presente.

Bishita e tienda awe mesnaw- www.trendfactoryaruba.com y cuminsa haci bo compras!

Tuma contact cu Trend Factory awe mes : Schotlandstraat 49a



+297 588-7949
www.trendfactoryaruba.com
www.facebook.com/trendfactoryaruba.❑



*Por medio di detecta batimento di nan curason*

# Tecnologia di Nasa a salba 4 bida na Nepal







**Nasa su tecnologia di radar nobo a detecta e batimento di curason di 4 homber, cu tabata pega 10 pia bou di restonan di edificio, causa pa e temblor cu magnitud di 7.8 cu a sacudi Nepal.**

Nasa a manda 2 prototipo di e tecnologia pa busca y rescata, cu yama FINDER (Finding Individuals for Disaster and Emergency Response), cual ta uza radar di microonda pa localisa batimento di curason debil, permitiendo e ekipo di emergencia pa duna asistencia.

E dos prototiponan di FINDER ta capaz di localisa hende dera te 30 pia bou di sushedad, 20 pia bou di cement solido y di un distancia di 100 pia, segun Nasa. E artefacto a wordo desaroya pa prome biaha na 2013, pa Departament of Homeland Security su departamento di Science and Technology and National Aeronautics Space Administration. Investigadonan a añadi un instrumento pa localisa, cu a duna e ekipo di rescate mas o menos e localidad di e victima, por medio di su batimento di curason, dependiendo di e material cu e victima ta pega bou di dje.
"E test di berdad di cualkier tecnologia ta con bon e ta traha den un situacion di bida real", Dr Reginald Brothers, un secretario di ciencia y tecnologia na DHS a bisa den un declaracion.
E rescate, cual a yuda salba 4 homber cu tabata pega den restonan di un edificio, a consecuencia di e temblor cu a cobra bida di casi 8mil hende caba, ta marca e prome biaha cu FINDER a wordo uza den un situacion di bida real.

"Claro, niun hende kier pa desasternan sosode, pero hermentnan asina ta diseña pa yuda ora cu tragedianan grandi asina sosode. Mi ta orguyoso cu nos por a provee e hermentnan pa rescata e 4 hombernan aki", el a añadi.

E hombernan tabata pega eybou pa dianan largo, na e pueblo Chautara, prome cu un delegacion di cuerpo di rescate internacional a yega cu FINDER, caminda nan a detecta e batimento di curason bou di dos structura cu a cay den otro.
E tecnologia di radar di microonda ta permiti e ekipo di rescate pa distingui entre batimento di curason di hende y esun di otro sernan bibo, manera djaca. E tecnologia ta asina sensitivo cu e ta detecta tanto victimanan cu ta na tino, como esunnan cu ta fo'i tino, permitiendo e ekiponan di emergencia pa dicidi ki paso nan mester tuma.

FINDER ta solidifica Nasa su rol den exploracion y mehoracion di bida na Mundo, Dr. David Miller, hefe di tecnologia di Nasa a bisa. Tambe Nasa a anuncia FINDER su transicion pa empresa comercial, caminda e aparato por wordo traha pa wordo uza rond mundo den misionnan di buskeda y rescate.❑

# *Jamie Bareño:*
## "Ma kere mi tabata cla pa ta un mama nobo, ora e baby a yega ma keda manera 'waw'"

**ORANJESTAD - Jamie Bareño ta mama di un prins chikito di 4 luna yama Jet Owen Bareño, El a kere cu e tabata cla pa ta mama, pero ora e momento di berdad a yega su mes a keda sorprendi.**

Bareño ta comenta cu e cu su pareha a kies e nomber Jet pa nan baby pasonan tabata kier un nomber cu lo ta poco apart. Segun Bareño locual mas a sorprende su persona, ta cu ni cuanto el a plania of lesa tocante bira mama, nunca tin un hende completamente prepara. E ta conta cu e ta conseha mamanan nobo pa haci ta busca un sistema di sosten, puntra ora nan tin duda.
Y confia den nan propio intuicion ya cu intuicion ta algo cu no faya un hende.

### Cloth diapers
Bareño a scoge pa uza "cloth diapers", esaki ta e pampers nan traha di paña cu ta wordo laba y uza atrobe. E ta bisa cu e echo cu pampers nan aki no ta dañino pa naturalesa y e ta un solo gasto grandi, a pone cu el a convence su casa di tuma e decision aki. E ta comenta "E mesun cloth diapers por bay te cu toddler years. Hopi hende ta pensa e ta manera temponan aya. Awendia nan ta asina moderno y facil. Mi ta laba nan den washer cada 2 dia y no tin holo. Mi ta uza cloth wipes tambe. Ta sinti dushi di sa cu mi tin extra placa fin di luna pa cumpra otro cosnan leuk pa Jet."

### Dunamento di pecho
Bon Dia Aruba, a puntra Bareño kico e ta pensa di dunamento di pecho. Pa cual el a contesta "Mi ta respeta tur hende nan decision di sea nan a kies pa duna pecho of no. Tin biaha mama nan kier duna y no por. Tin hopi motibonan pa cu esaki. Sea ta cu e baby no a wanta na e pecho y nan no a busca of no sa unda pa busca ayudo pa mehora esaki. Rason medico of gewoon e hecho cu nan a kies pa no haci esaki. Pues nos no ta ken pa husga otro mamanan, ami ta pensa cu e ta bo yiu y abo mester sa kico ta miho pe. Busca ayudo si e yiu no ta latch on bon. Dunamento di pecho no mester haci dolor, nunca. Ami si a kies pa duna pecho y mi ta hopi orguyoso di bisa cu mi tin 4 luna ta duna exclusivamente. Na e prome siman e no a bay facil como cu nos a keda mas largo na hospital y mi no por a saca suficiente pa por duna e pero ya na e di dos siman nos a logra y e la bay bon. Mi opinion ta cu mi ta fuertemente kere cu e ta e miho regalo cu mi por duna mi yiu y mi tawata "lucky" di por tin e will-power di sigui duna e y tin suficiente lechi tambe. Con cu bay bin, e ta extra trabou pero e bonding cu mi ta sinti cu Jet ta hopi fuerte. E ta nos tempo hunto. Mi no ta looking forward pa e dia cu nos lo mester stop" Bareño ta bisa, tambe e ta uza diferente producto pa yuda e cu su produccion di lechi.
Bareño ta bisa cu e no a experencia hende cu no ta encurasha e pa duna lechi di pecho, pero si e ta pensa cu sociedad mester ta mas mentehabri pa y muhenan mester por sinti confortabel ta duna nan yiu lechi di pecho unda cu ta.

### E parti mas dushi
"E felicidad cu Jet ta trece pa ami y mi casa. Awor nos bida a cambia, pero pa miho. Bo goalnan di bida ta con bo por lanta bo yiu na e miho manera posibel y dedica lo mas hopi tempo posibel cu ne. Mi ta un full-time working mom y mi ta purba di dedica tur tempo cu mi tin extra cu Jet y mi casa, esey pa mi ta felicidad. Mi happy hours ta diabierna cu Jet y planning con nos ta bay pasa nos weekend hunto. E parti menos dushi keda lanta 3 ora pasobra ainda baby Jet no ta
drumi anochi completo ainda. Mi tin un bon casa cu tambe ta yuda ami hopi. Mi ta kere e unico manera pa por deal cu esaki ta trahando hunto manera un team. Mi ta ripara cu Jet tambe a crea un bond cu su tata. Mi ta duna Jet pecho y mi casa su tarea ta cambia su bruki y pone drumi bek, cual hopi biaha ta dificil." Bareño ta finalisa.❑





*Joase-Ann van der Biest :*

# "Mi ta orguyoso caba, di kico mi yiu lo bira"

**ORANJESTAD – Y e special di dia di mama ta sigui, Joase-Ann van der Biest cu ta mama di Ziva D'vorah Johnson cu tin 1aña di edad. Pa van der Biest e parti mas dushi di ta mama cu ta simpel hecho di sa cu pa resto di mi bida e lo lanta ta mira e smile bunita y puro di Ziva, e ya caba ta sinti orguyoso di kico baby Ziva lo bira.**

Bon Dia Aruba a puntra Van der Biest kico ta su conseho pa mamanan nobo, pa cual el a comenta: "Pa un mama nobo, tin un yiu ta rekeri hopi sacrificio personal, cu pa mi y pa hopi mi por imagina no ta facil. Mi ta kere esey ta haci e poco dificil pa nos tur cu ta purba di no perde nos mes y ta un bon mama. E balans ey cu tanto nos ta busca, mas ainda mirando e hecho cu nos como mama ta keda esun responsabel pa hiba nos yiu dilanti na final di dia. E responsabilidad cu bo ta sinti ta hopi mas grandi y mester comparti esaki cu e balans y amor pa bo mes tambe.
Pero den su totalidad e ta un proceso di crecemento cu nos tur mester pasa aden. No ta tur cos nos por haci mas manera antes. Y ta hopi importante pa nos keda trankil, no drenta den panico, duna bo yiu hopi amor incondicional y asina aki nos ta bay ta mas feliz y contento cu nos propio bida. No tene miedo pa pidi ayudo y sosten di bo pareha y famia, nos mester corda cu ta pas awor nos ta den e 'business aki" y cu nos no sa tur cos y cu tur honestidad nos no por haci tur cos nos so mas ainda sin sa mucho, nos mester absorbe y siña di otro y along the way nos lo haya nos drive."

**Mas baby?**

Lo tin ruman pa Ziva na caminda? Bon Dia Aruba a puntra van der Biest. E ta comenta cu pa awo esaki no ta den su plan. Pero si el lo kier duna Ziva un ruman mirando cu tanto e cu su pareha tin ruman y pues lo kier Ziva experencia esaki.

Como mama e cos cu van der Biest a siña te cu awo, cu tabata mas impactante.
E ta comenta cu cosnan cu e tabata wak manera importante antes, awo no tin ni mita di importancia mas y su prioridadnan a cambia completamente. E ta comenta " Mi ta hopi mas contento y agradecido pa e bida cu mi tin y mi ta sinti mi bendiciona yena cu goso henter dia djis dor di wak mi popchi. Mi manera di wak cosnan a cambia basta, antes cosnan cu tabata molestia mi antes no ta molestia mi mucho awo. Ziva ta mi #1 y mi #100.



**Dunamento di pecho**

Bon Dia Aruba, a puntra Van der Biest con el a experencia dunamento di pecho y kico e ta pensa di esaki. E ta bisa "Pa ami personalmente e tabata 'a mother – daughter thing. Nos momento pa ta intimo cu otro y bond y na mes momento mi tabata sa mi yiu tabata haya nada otro cu 'crème de la crème'. Sociedad ta aceptando e mas y mas cada dia, pero ainda tin e 25% cu ta mira e pecho di hende muhe solamente como algo sexual, mientras cu e ta algo hopi natural pa tur mama y animalnan mamifero cria nan yiunan cu bon alimento.

Continua riba Pagina 14

BON DIA Aruba

# Un pancreas artificial a haci dunamento di luz pa muhenan diabetico mas sigur

**Siman pasa, un muhe Britanico cu ta diabetico a bira e prome muhe pa duna luz na forma natural, uzando un pancreas artificial. E noticia aki ta un paso grandi pa tur mamanan cu ta diabetico.**

Embaraso pa un muhe cu diabetes, tin hopi riesgo. E cantidad di morto di mama, defecto den baby, aborto spontaneo y babynan cu ta nace morto, ta mas halto compara cu populacion saludabel, manera ta e tendencia di dificultad pa duna luz na babynan cu peso halto na ora di nacemento.
Diabetes ta cubri un variedad di condicion, cual cierto celnan no por absorbe suficiente glucose di sanger. Den diabetes tipo 1, esaki ta sosode pasobra e pashent tin problema cu produccion di insulina di e pancreas, cual ta loke cu ta permiti absorbacion. Den tipo 2, e ta pasobra e celnan di musculo no por ricibi e señalnan di insulina.
Diabetes kiermen e pashent su nivel di glucose por yega mucho halto. Esaki na su luga ta conduci na fayonan den e manera cu e curpa ta uza hormoonnan pa manda señal pa diferente organo. E problema aki ta loke ta causa riesgo mas grandi di complicacion den muhenan diabetico cu ta na estado.

A pesar cu nos ta compronde e necesidad pa monitor mamanan diabetico durante, despues y hasta prome cu nan embaraso, e resultadonan relativamente pober di embaraso y dunamento di luz ta persisti. E nivelnan di insulina di muhenan hopi biaha ta ahusta cuidadosamente, pa anda cu e cambionan den peso, mobilidad y necesidadnan nutricional cu ta bin cu embaraso, pero esaki ta refleha solamente un parti chikito di e reto.

### Peliger di embaraso

E yegada di e sistema di e sistema pa monitor glucose a revela con frecuentemente muhenan diabetico na estado nan nivel di glucose den sanger ta fluctua na un nivel peligroso. Esaki ta e caso hasta ora cu ta maneh'e cu un pomp di insulina, cual ta crea un administracion mas nivela, compara cu inyeccion. Plus e incomodidad personal, interupcion di soño y alarma falso cu ta bin di uza monitor di glucose continuo, ta hacie mas dificil pa sigura e pashent ta uza nan pa maneha su condicion corectamente.



E nacemento ta un reto mas grandi, pasobra e tin un chens mas grandi pa desaster. Soporta y mantene contraccion efectivo pa por duna luz, ta rekeri un gran cantidad di energia. Esey ta crea un presion grandi riba e nivel normal di glucose den sanger y nivelnan di insulina.
Nivelnan di glucose ta tipicamente manteni durante parto, por medio di infuus di glucose y ahustacion manual di e dosis di insulina. E inslulina ta percura pa e mama su celnan por absorbe suficiente glucose, cual a cambio ta preveni cu e baby su nivel di glucose den sanger ta baha na un nivel cu potencialmente por ta fatal (neonatal hypoglycemia).

Despues di parto, e necesidad di insulina ta baha drasticamente y e personal medico mester percura pa no duna e mama di mas, pa baha su nivel di sucu den sanger na un nivel peligroso (maternal hypoclycemia). E riesgo aki ta desaroya asina cu e contraccionnan caba, specialmente si e mama cuminsa duna pecho di biaha y tambe si e remedi administra pa su parto, ta prevenie di reconoce e sintomanan di hypoglycemia.
Cu tur e complicacionnan aki, ta un milager chikito cu muhenan diabetico ta wordo conseha pa opta pa un cesarea, a pesar cu esaki tin su mesun riesgonan despues di operacion, como cu mobilidad y nutricion ta wordo stroba atrobe.

### Cuido automatico

E yegada di e pancreas artificial tin potencial pa cambia esaki. E tecnologia ta uza un sensor bou di cuero, pa determina nivel di glucose den sanger, y tin e tendencia pa pasa e informacion na e personal medico. Un aparato electronico externo ta uza un algorith pa dicidi cuanto insulina ta necesario y ta administra esaki uzando un pomp.

Pasobra e determinacion di nivel di glucose ta di bin di tehido likido, nan por solamente calcula e nivel di glucose y e por ta cu e no ta cuadra si e nivelnan cambia lihe. Hopi di e algorith di e pancreas artificial uza recientemente den investigacion, por anda cu e traha haciendo ahustacion automatico na e pomp di insulina, pero no por wordo confia pa hacie den tur circunstancia.
Den cuido critico, incluyendo parto, algun administracion manual pa e pancreas artificial lo ta importante pa siguridad. Pero eventualmente e tecnologia lo por bira completamente automatico y lo reduci e cantidad di tragedianan den diabetico materno.

Un pancreas interno bionico ta hopi mas leu, pero si biologico, electronico, kimico y hasta mecanico, esaki lo resolve e problema di diabetes eventualmente. Mientrastanto e reporte di e caso di e prome parto natural cu e pancreas artificial na Norwich ta representa un triunfo.❑



## Joase-Ann van der Biest

Continuacion di Pagina 13

Pues sociedad ta acepta esaki pero ta prefera di no mira e proceso na momento e mama mester duna su yiu pecho den luganan publico ora nan yiu tin hamber. Pero ken ta worry, un

E generacion nobo ta hopi mas consciente di esaki den comparacion di antes cu tur cos ta taboe. E informacion ta accesibel y e ta keda awor na cada mama pa scoge pa brinda su yiu lo miho.
Mi ta kere cu sigur mas por wordo haci, mas conscientisacion ta hopi importante. Porta pa papia mas di e beneficionan di e lechi materno, mirando cu no ta tur hende ta informa nan mes debidamente. Boso tabata sa cu e lechi di mama ta hopi bon ora bo yiu tin wowo malo of horea malo? E ta un remedi natural milagroso. Bo por pone e lechi den freezer pa momentonan asina y cu un dia di esaki, viola bo yiu ta sinti miho."❑

*Women's Club of Aruba:*

# "Un evento hopi eleva den educacion riba nos salud"

**ORANJESTAD - Recientemente anochi cu un sala bon atendi, e publico presente por a siña y educa nan mes cu e seminario hopi bon presenta pa Dr. Petronilla, Dr. Tim Peterson, Dr. Harold Narain, Dr. Vanessa Williams y tambe Dr. John Croes. Hopi interesante tabata e diferente discursonan cu cada dokter riba nan mes a hiba.**

Dr. Petronilla a lectura riba e glandula prostaat, su ubicacion, su funcion, y tambe el a menciona un factor hopi interesante na cual edad chekeonan mester cuminsa tuma luga y cual ta e testnan cu un hende homber mester haci. Tambe el a splica e consecuencia y tratamento ora cancer wordo detecta.

Dr. Tim Peterson a papia riba diferente forma di operacion cu awendia por wordo haci pa spaar mas tanto di e pecho, enfocando riba saca un cantidad di lymfe-vaten. Tambe el a mustra riba e deteccion na tempo cu ta asina esencial.

### Ilustracion

El a duna un ilustracion di diferente pecho cu ta obvio cu tin cambio na nan, y a enfatisa cu mester tuma nota mesora di e cambionan den e pecho. El a mustra estadistica cuanto hende na Aruba ta wordo detecta cu cancer na pecho, cual ta mas halto cu tur otro paisnan, incluyendo Hulanda. Dr. Narain a splica con importante un paptest ta, el a splica riba e hecho cu a wordo comproba cu HPV (human papilloma virus) ta e causa pa cancer na e boca di matriz y garganta.

El a ilustra diferente avance di cancer con di forma progresivo ta bay aumentando. Tambe por a nota na e parti genital con HPV por manifesta na forma di fret. Hopi bes un sistema inmunologico halto y saludabel por cura cierto di e fretnan aki.

Dr Vanessa Williams a hiba su discurso riba con deteccion nan ta wordo haci riba deformacion y con importante ta pa haci un mamografia special ora bo yega e edad di 45 aña. Tambe el a splica riba e hecho cu e radiacion cu e curpa humano ta ricibi ora haci un mamografia ta hopi minimal en comparacion cu locual e curpa humano ta wordo expone na dje p.e. simplemente den ambiente. Tambe el a splica cu e ta president di stichting BOB y cu expectativa hopi positivo e Borst Kanker Onder-zoek aki por inicia na October venidero. Hende muhenan di 45-75 aña lo ricibi un invitacion na cas.

### John croes

Dr. John Croes a basa su discurso riba e forma di come y sana e curpa y mantene un curpa a base di un combinacion di move y e nutricion cu e curpa humano ta exigi. El a basa su mes hopi riba integrative medicine. Bay bek den tempo, di nos antepasado nan. E yerba nan y combinacion di cuminda. Su teoria tin hopi evidencia, el a splica esaki cu un video cu e publico presente por a comproba.

Women's Club of Aruba ta extende un biaha mas un danki special na tur cu a atende nos seminario y na e dokternan participante, cu a dedica nan tempo liber pa informa nos comunidad y a siña nan pa nan biba mas saludabel. Na e miembronan di e Health Committee, un pabien cu e resultado positivo di e evento bon atende aki. ❑

# Quota international of Aruba cu tremendo fundraising

**ORANJESTAD - Despues cu aña pasa Quota International of Aruba a celebra su di 5 aña cu a introduci e tema " Pic-nic-dansdant" den dia, cu tema nan manera,**
**Pic-nic den cunucu den hofi y varios mas e aña aki conhuntamente cu nos comision a opta pa un cambio.**

Nos ta keda cu Pic- nic Dansant, Pero cu un otro ambiente mas moderno, esta cu e tema
Jeans and Jewels. cu esaki nos kiermen, cu nos comunidad por cuminsa pensa con nan lo bay bin bisti, drechando nan jeans nan, cu piedranan precioso, manera swaroski, perla y mucho mas, e jacket of blusa tur na Piedra nan precioso. Esaki ta haci cu e ambiente di hofi lo bay cambia y lo transforma Renaissance Confernce Center den un estilo "Disco".

### Entretenimento

Rason cu nos mester a cambia nos bandanan tambe,nos ta bay tin Tsunami y Robert y su Solo Banda. Nos ta bay tin nos bailadonan di Pachanga kende nan lo baila cu tur esunnan cu ta desea. Hopi ta esunnan cu ta comenta cu un fiesta ariba diadomingo merdia ta algo unico y esaki Quota a sa di scucha y opta pa keda cu ne un biaha mas. E cuminda ta manera Quota so sa di brinda, un buffet prepara pa e miho chefnan di Renaissance.

Tur aña Quota ta organisa un evento grandi di fundraising, cu e meta pa recauda suficiente fondo pa por yuda esunnan menos fortuna den nos comunidad, specialmente esnan cu problema di oido y habla y hende muhe y muchanan den dificultad. Tur e ganashi di e evento lo bay pa e instancianan cu tanto tin mester di dje den nos comunidad.

### Bek den comunidad

E aña aki e evento di fundraising di Quota lo tuma luga diadomingo dia 14 di juni, 2015 di 12 or merdia pa 5 or atardi, na Renaissance Conference Center. Musica lo ta den man di : Tsunami y Robert y su solo Banda.E contribucion ta $100 (Afls. 175.00) cual ta inclui un welcome drink cuminda ta manera Quota ta custumbra un delicioso buffet y gosando di e tremendo 2 bandanan. Mas importante ta cu nos mester corda cu e placa cu wordo recauda ta bay bek den nos comunidad. Ya miembronan di Quota a cuminsa cu e preparacionnan pa e evento grandi aki. Esaki ta un tremendo forma pa celebra dia di tata, cual ta un siman despues. Sorpresa e casa of e tata cumprando nan ticket pa e picnik Dansant Jeans & Jewels cu Quota. Quota ta conta un biaha mas ariba nos pueblo di Aruba, comercio pa haci e Fundraising Picnic dansant uno exitoso.❑

### *Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP)*

# Mi no por comprende dicon MEP ta contra modernisacion den enseñansa

**ORANJESTAD - Un di e preguntanan cu mas a haci durante e reunion di presupuesto di Enseñansa den Parlamento, tabata di e academia di Gerrit Rietveld di Hulanda na Aruba. "Esaki ta un di e topiconan cu mas ta ripiti. Y mi no por comprende pakico e studiantenan di Rietveld Aruba no ta wordo permiti e luho di tin un scol preparatorio den e ramo di arte na e nivel di Rietveld", Minister Michelle Hooyboer – Winklaar a expresa.**



Gerrit Rietveld Aruba ya ta estableci pa 4 aña caba riba nos isla, e tin propio caracter Caribense, ta hunga un rol prominente den comunidad Arubano, e ta educa hobennan talentoso den e ramo di arte. Arte plastico y diseño. E programa preparatorio a cuminsa dia 10 di october 2011, e prome fase a dura 30 siman. Diferente docente di Gerrit Rietveld Academie Amsterdam a duna materia, incluso teoria den un programa preparatorio.

Un total di 110 studiante a pasa pa e Academia di cual 97% ta Arubiano y 20 a logra drenta Gerrit Rietveld Academie na Amsterdam na unda ta ofrece 6 programa di estudio. Dos bachelor, Arte Plastico y Diseño, y cuater estudio di Masters, cual ta Design; Crafts; Fine Arts & Interior Architecture.

Riba e pregunta haci riba comparacion di gastonan, e mandatario a referi na e diferencia;
Gastonan di Rietveld Academie Aruba ta Afl. 2400,00 compara cu Universidad di Aruba cu ta Afl. 3500,00 y I.P.A cu ta Afl. 3370,00.

"Ta lamentabel cu e fraccion di MEP den Parlamento ta sigui ataca un grupo di studiantenan cu kier studia algo diferente na e nivel aki", Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a sigui splica. Pa ilustra e importancia y balor di e estudio, e mandatario a referi na experiencia di un studiante cu a logra drenta un 'bachelor opleiding' cu su diploma di MAVO.
Joris, un eerste jaars student: "E opleiding preparatorio tabata e momento cu tur cos a cambia pa mi. Mi a descubri kico mi tabata kier haci den mi bida. Mi a drop out di EPI. Mi tabata den HORECA. Un opdracht mi a haya tabata pa skirbi un storia. Mi a haci esaki for mi cabes en bes di skirbi un storia laf di kico mi a haci durante vakantie. Mi mayornan mester a bin scol. Nan a kere mi ta loco. Mi no a bay bek. Mi tabata sa cu mi mester di un HAVO pa drenta Gerrit Rietveld, pero a base di mi portfolio for di preparatorio mi por a aplica toch. E ta un excepcion tremendo pa por drenta cu un MAVO den e opleiding di Rietveld."

E aña aki Rietveld Academie a ricibi 250 aplicacion pa aña 2016/2017 for di cual 157 ta studiantenan Arubiano cu kier sigui den e ramo di Arte. "E hecho cu ta haci uzo di un monumento no por ta contra di studiantenan di Rietveld Academie. Y aunke cuanto oposicion trata di tira un mancha riba esaki, mi lo sigui sostene y yega na implementa e bachelor's opleiding, ya cu ami si ta kere den e studiantenan aki", Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a termina bisando.❑

## Macuto di Compras

**Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 5 y 6 di mei 2015, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.**
**Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.**

| Producto | Cont. | Supermarket/ Minimarket | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Cheng's S.M. Bubali | Cen Food mart S.Pita | Asia Foodmart P.Chiquito | Chung Wa S.M. Mahuma | Fa Yang S.M. Sta. Cruz | Today S.M. Weg S. Preto | Feng Da S.M. Oranjestad | Flatstone S.M. P.Plat | Heng Sheng S.M. T.Flip | Hooiberg S.M. Hooiberg |
| Yoghurt- La yogurt | 6 oz. | 1.70 | | 1.75 | 1.75 | | | | 1.85 | | 1.75 |
| Yoghurt - Yoplait | 6 oz. | 1.70 | 1.73 | 1.70 | | 1.65 | 1.55 | | 1.79 | 1.75 | 1.75 |
| Milk drink- Countre Dairy | 0,5 lt. | 2.80 | 2.79 | 2.75 | 2.75 | 2.75 | 2.55 | 2.99 | 2.50 | 2.55 | 2.25 |
| Chocolate milk- Choq | 250 ml. | 2.40 | | 2.35 | 2.50 | 2.35 | 2.65 | 2.45 | 2.55 | 2.45 | 2.30 |
| Lechi- Anchor, Tetra Pack | 1 lt. | 3.38 | 3.43 | 3.40 | 3.45 | 3.25 | 3.35 | 3.49 | | 3.30 | 3.40 |
| Milk - Alpina | 1 ltr. | 3.71 | 3.77 | 3.75 | 3.80 | 3.50 | 3.75 | 3.85 | 3.75 | 3.66 | 3.75 |
| Lechi- Gloria, entera | 1 lt. | 2.57 | 3.15 | 3.00 | 2.85 | 2.50 | 2.55 | 2.65 | 2.55 | 2.60 | 2.60 |
| Milk- Friesche Flag | 1 ltr. | 3.10 | 3.75 | 3.55 | 3.95 | 3.65 | 3.95 | 3.19 | 3.75 | 3.75 | 3.60 |
| Shake- Ensure Plus, meal replacement | 8 fl.oz. | 3.78 | 4.04 | 3.95 | 4.25 | | | 3.99 | | 3.90 | |
| Condensed milk- Frisian Flag | 397 g. | 3.59 | 3.78 | 3.62 | 3.70 | 3.85 | 3.60 | 3.69 | 3.75 | 3.80 | 3.95 |
| Creamer- Creamora Borden | 6 oz. | 3.41 | | 3.43 | 3.50 | 3.45 | 3.40 | 3.25 | 3.35 | 3.35 | 3.40 |
| Creamer- Coffee Mate Nestle | 6 oz. | 5.05 | 5.13 | | 5.15 | 4.99 | 5.10 | 5.25 | 4.99 | 4.99 | 5.05 |
| Fruitbeschuit - Sultana, appel | 208 gr. | | | | 4.20 | 4.25 | 4.15 | 4.59 | 4.15 | 4.15 | 3.60 |
| Cookies- Festival, Noel, 12 paquetes | 415 gr. | 3.52 | 3.52 | 3.52 | 3.65 | 3.50 | 3.55 | 3.69 | 3.55 | 3.50 | 3.55 |
| Kokosbeschuit -Nizza, verkade | 240 gr. | 3.34 | 3.57 | 3.51 | | 3.50 | 3.50 | 2.95 | 3.45 | 3.50 | 3.55 |
| Cookies- Café noir, Verkade | 200 gr. | 4.53 | 3.88 | 4.16 | | 3.99 | 3.80 | 4.15 | 3.85 | 3.85 | 3.85 |
| Gatorade | 20 oz. | 1.95 | 1.99 | 1.95 | 2.50 | 2.25 | 2.15 | 2.25 | 2.15 | 2.25 | 2.10 |
| Water - Vitamin Water | 20 oz. | 2.35 | 2.11 | 2.25 | 2.50 | 2.25 | 2.35 | 2.45 | 2.35 | 2.25 | 2.35 |
| Drink- Mistic | 16 oz. | | 2.61 | | | 2.75 | 2.55 | 2.65 | 2.60 | 2.55 | 2.60 |
| Malta- Vita malt | 330 ml. | 2.03 | 2.25 | 2.25 | 2.25 | 2.35 | 2.30 | 2.35 | 2.25 | 2.25 | 2.25 |
| Sports drink- Powerade | 20 fl. Oz. | | 2.35 | 2.30 | 2.50 | 2.75 | | | | | 2.35 |
| Lays - classic potato chips | 6,5 oz. | 6.30 | 5.95 | 5.90 | | | 6.50 | 6.55 | 6.50 | | |
| Shoestring potatoes- Piknik | 50 gr. | | | | 1.85 | 1.80 | 1.85 | 1.89 | 1.75 | 1.75 | 1.80 |
| Potato chips- Pringles, original | 6 oz. | | 3.90 | | 4.10 | 3.95 | 4.05 | 4.25 | 3.50 | 3.85 | 3.85 |
| Potato chips- Pringles, chiq. | 1,75 oz. | | 1.32 | | 1.40 | 1.50 | | 1.39 | 1.65 | 1.50 | 1.50 |
| Chips,Nachos cheesier- Doritos, Lays | 6.5 oz. | 6.73 | 6.50 | 6.50 | 6.25 | 6.25 | 6.75 | | 6.50 | 6.25 | 6.50 |

Ministerio di Asuntonan Economico

*Fraccion (MEP)*

# A cuestiona iregularidad nan riba tereno di enseñansa

**ORANJESTAD - Parlamento diaranson a trata presupuesto di ministernan di enseñansa y infrastructura hunto. Lider di Fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes den su presentacion a enfoca hopi riba e protocol firma dia 2 di mei, y kico e ministernan tin pensa di haci pa cambia, pa asina cumpli cu e exigencianan di e protocol.**



Pasobra Mike Eman a firma e protocol, pero cu esey tambe a pone cu tur e recomendacionnan di CFT mester wordo implementa. Sin e cambionan aki, ta problema nan ta busca atrobe cu Hulanda. Aparte di esey sra. Wever-Croes a elabora tambe riba e tantisimo problemanan den e ministerio di enseñansa. "E ministerio ta na candela, y e minister, en bes di busca solucion y trece pas, ta para "Wrong and Strong." Pa colmo awe un hues imparcial a duna veredicto contra minister Hooijboer-Winklaar cuestionando con e minister a duna "Ensure-To-Study" e contract pa studiantenan na Hulanda. Tur esaki ta motibo pa e minister tene honor na su mes y tuma su retiro", segun Evelyn Wever-Croes.
Pa loke ta Ministerio di Enseñansa, Parlamentario Besaril a lansa un total di 3 pregunta critico pa sra. Hooyboer: 1. Con a para cu e problematica di vak aanbod y profielnan di HAVO/VWO, en bista cu tin hopi mayornan y alumnonan cu ta masha preocupa cu nan futuro como studiante asina cu nan termina na estudio y kier sigui cu un estudio avansa na Hulanda. 2. Con a para cu e problema di aansluiting MAVO - HAVO. Tin hopi alumno y mayornan preocupa cu e punto aki en bista cu ta parce un cos awor cu ta cu puro "9 cu 10" bo mester slaag pa por tin un chens di bay di MAVO pa HAVO. 3. Mayornan cu tin nan yiu na Colegio Pariba ta preocupa cu e rumornan cu e enseñansa duna na e instituto aki ta di menos calidad cu Colegio Arubano (Playa) pa motibo cu no tin suficiente docente na nivel prome grado na Colegio Pariba. E mayornan tin hasta miedo cu den un futuro nan yiunan lo tin problema cu nan diploma mañan.
Parlamentario Chris Romero a pone enfasis riba ciclo basico y e normanan cu a wordo ahusta pa por wordo acepta na Colegio. E parlamentario a declara lo siguiente : "For di experiencia nos sa cu e cambio di ciclo basico dos pa ciclo basico avansa uno no ta esun di mas apropia.

Por ehempel e vak Natuur & Techniek ta sigui cu e vaknan den ciclo avansa. Hopi ta di opinion cu lo ta bon pa split e vak Natuur & Techniek den e vaknan natuur y scheikunde hunto y biologie apart. E tin su bentaha pasobra e ora ey den 3de bo lo haya e muchanan mas prepara pa e vaknan ey", tawata palabranan di parlamentario Romero.❑

*Michelle Hooyboer-Winklaar(AVP)*

# Ora un hende bisa un mentira, tur su berdadnan ta cuestionabel

**ORANJESTAD - Contrario na e preguntanan di e fraccion di AVP den Parlamento, durante e 15 oranan di e reunion den Parlamento, e fraccion di MEP a haci 160 pregunta skirbi y 50 pregunta verbal a base di gañamento, informacion eroneo, acusacion falso y redo den direccion di Minister di Enseñansa. E lider di e oposicion un biaha mas a demostra su falta di interes sincero den tur loke ta enseñansa y a hancra su mes cu acusacionnan vil y baho, perdiendo e esencia di e reunion cu ta uno di caracter di presupuesto.**



Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a trece un dossier diki di articulonan skirbi pa Evelyn Wever–Croes durante e ultimo 18 luna cu ta basa riba mentira y falta di contenido. "Mi tin pa constata cu aki ta trata di un mentiroso patologico. Ora un hende bisa un mentira, tur su berdadnan ta bira cuestionabel", asina Minister Hooyboer a bisa durante su discurso.

"Mi a tuma nota di e declaracionnan haci pa Evelyn Wever-Croes den un solo corant y tambe via un solo media y awe cu preguntanan descabeya na unda e ta sigui fomenta odio den su sed di venganza. En bes di haci pregunta di caliber cu contenido y cu ta basa su mes riba berdad, e Parlamentario ta sigui sconde su mes tras di mentiranan fomenta pa di su mes y su propio medio", asina Minister Michelle Hooyboer–Winklaar a bisa durante su discurso den Parlamento.

Desde final di aña pasa, Gobierno a anuncia cu a tuma un decision riba e destaho publico cu a tene pa seguro pa studiantenan na Hulanda. Un compania Hulandes a gana e destaho y desde 1 di januari 2015 ta encarga cu seguro pa nos hobennan studiando. E proceso a bay transparente y publico. Aunke cu a splica tur cos den Parlamento y den prensa, asina mes e fraccion di MEP a opta pa sigui cu e campaña di difamacion contra Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar.

Cada biaha ta wordo referi cu Enseñansa ta na candela, Parlamentario Evelyn Wever–Croes no por papia di candela si e no por paga esun den su mesun cura. Candela kisas ta cu ta enfrenta asuntonan cu a bay robes. Cu ta para fraude, trece cambionan structural unda ta necesario, sigui traha pa yega un solucion pa MAVO–HAVO stroom y yega na ehercicio necesario cu SKOA.

Minister di Enseñansa ta convenci cu mirando e seriedad di casonan cu tin riba mesa, lo sigui modernisa enseñansa. Tambe ta trahando hunto cu Hulanda riba betalingsregeling pa studiantenan cu ta caba nan estudio. Y a tuma decision di baha e porcentahe di e Aruba lening di 6% pa 3%.

Un dia den Parlamento no ta yega pa trece tur e proyectonan di scolnan cu a keda cla cu nan renobacion y presenta tur esunnan cu ta bay haya renobacion y cuanto otro proyectonan cu ta wordo implementa na bienestar di e studiante, na bienestar di e docente y na final di dia pa bienestar general. "Mi no por pretende cu den e 18 luna cu mi ta den mi funcion mi lo por drecha tur cos cu tin cu drecha den enseñansa.

Mi por bisa si cu mi lo enfrenta cualkier reto cu tin pa trece e cambionan cu ta necesario".❑



# Clasificado

**MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM**

**TA BENDE**
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

**TA BENDE**
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
**Tel: 732-1104**

**TA BENDE**
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

**TA DUNA LES**
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
**Tel: 592-5090 / 583-7381**

**SERVICIO PUBLICO**
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,=
**Tel: 736-9393**

**TA BENDE**
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
**Tel: 594-5025**

**APARTAMENTO ALQUILER**
Rent, 2 habitaciones, 1 baño, lugar para cocinar 2 lugar para auto. Ubicacion segura y tranquila. No se acepta niños ni animales Afl. 1300,=.
Tarabana Residence
Calla Luna #16
**TEL: 730-5695**

**TA BUSCA**
**Nos ta piki tur sorto di auto bieuw completamente GRATIS**
Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire etc
**GRATIS.**



**561-5179**
**561-4297**

**TA BENDE**
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Pa mas informacion yama
**Tel: 731-8695 / 600-8714**

**HASI CURA LIMPI**
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
**Tel: 561-4297 / 561-5179**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
**Tel: 593-7784**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
**Tel: 748-3306**

**HASI CURA LIMPI**
**Nos ta chapi, piki shushi y verf.**
Bon servicio na prijs barata. Pa mas informacion
**TEL: 561-4297**
**561-5179**

**RITA**
**Numerologa y Vidente esta aqui..**
**Por pocos dias**
**TEL: 730-1117**
**LLAMA YA!**

**TA BENDE**
Un cas na Socotorolan 25 central, 3 camber, 2 baño, comedor, cushina, sala, porch prijs taxatierapport Afl. 278.000,=
**Tel: 593-0077 / 593-0909**

**TA BENDE**
Un Mazda CX-7 aña 2007 Automatic bon condicion ful equipped,automatic. Prijs special Afl. 20.000,- Pa mas informacion
**Tel: 594-2263**

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
**Tel: 5621199 / 5921252.**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
**Tel: 593-2655 / 742-5853**

**TA BUSCA**
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
**Tel: 567-9668 / 746-0101**

**TA BENDE**
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
**Tel: 594-5025**

**ESPECIAL DIA DE MAMA**
BONITAS CARTERAS, TAS DIFERENTES SIZES Y COLOR XDAMA 100% CUERO....
Y EL ANTI-AGE: DERMA WAND LA SER TV. SHOW EL MEYOR PRECIO.
**TEL: 745-0404**

**TA BENDE**
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
**Tel: 732-0697**

**TA BENDE**
Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion
**Tel: 585-5324 / 562-7009**

**TA BENDE**
Un Buggy geel completamente re-build pa Afl. 12.000,= o.b.o. Pa mas informacion
**Tel: 597-7803**

**TA BENDE**
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks. Pa mas informacion
**Tel: 561-7112 / 567-6844**

**TA BENDE**
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 594-9069**

**SERVICIO PUBLICO**
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

**BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.**




**Clasificado MAX 20 PALABRA**

# Bailando y aportando na nos atletanan special

**ORANJESTAD, - Nos atletanan di Special Olympics Aruba ta den training pisa pa nan participacion na Special Olympics World Games, cu ta tuma luga e aña aki na Los Angeles, California na fin di juli. Ya a organisa diferente accion pa recauda fondo y pa mustra e esfuersonan y pa completa nan presupuesto, Special Olympics Aruba ta organisa un Fundraising Dinner Dance, incluyendo un buffet dinner, biña y cerbes.**

Digicel, como sponsor fiel di Special Olympics Aruba t'ey na tur momento y ocasion pa asisti, yuda organisa evento y anima e atletanan na nan weganan nacional y ta contribui cu hopi cariño tambe na e dinner party aki cu ta priminti di bira un anochi fenomenal.

Reserva e dia! Cumpra bo ticketnan awe mes! "We're dancing our way to Los Angeles 2015" ta tuma luga diabierna 29 di mei na Marriott Grand Ballroom for di 8'or pa 12'or di anochi.

Ticketnan ta costa 100 florin y ta obtenibel na oficina di SVGA na Piedra Plat y cerca Arturo Werleman (tel. 730-0414), Dennis Conrado (tel. 593-6661), Netty Williams (tel. 742-3306). Karel Williams (tel. 593-9188) y Rosalie Klein (tel. 593-6462). Tambe por tuma contacto y yuda den promocion di e evento aki pa medio di e pagina di Facebook: https://www.facebook.com/ events/379631588903870/.❑



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Nos a stimehopi, pero Dios a stime mas…

A fayece cristianamente



## Tito Rafael Mata

*12-2-1939 7-5-2015

Na nomber di
su rumannan Rosalina, Osbaldo Croes y famia
Addis Mata y famia
Claudio Mata y famia
Nelly Mata y famia
Lila Mata, Colo Jacobs y famia
Jaime Mata, ArietteCamaray famia
Miriam, MarcantonioWix y famia
Nolita Mata y famia
Mariksa, Roy Lacle y famia
Nouris Mata
Glenda Cardoze y Henry van Grieken
Tony Buntin y famia
Albert Buntin y famia

Sobrino y Sobrinanan:
Dwayne Croes y SihamMessaoudi
DarysseCroes y Darwin Dubero
Johaddis, Edirik Jong y famia
Vanessa y VinsleyArambatzis
Claudio Mata
Liliana y Leonid Arends
Dwight, Jayme y Ken Mata
Ludy-June Wix
Nigel y Stephanie Wix
Luigi Wix
Eduard Wix
Ruby y Bryan Dania y famia
Marlee, Mariëlle, RoysonLacle

Sobre-sobrinonan
Jaylee Farro, Lainy de Windt, Nathan v/d Lende, Rayna, EJ y Kyra Jong,

Donna Fortin, Haydee y Karen van der Kuyp, Joan van Eer,
Glenda Reiziger, Denise Yacelga

Tur su amigo-, primo- y primanan,na Aruba y Venezuela, tanta y omona Venezuela.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 13 di mei 2015 di 7.00-9.00 pm

Nos ta pidinosdisculpa cu nos no porricibibishita di condolencianacas.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na edad di 79 anja:



## Sra. Elvira Fransisca Ponson Harms

"Mihor conoci como Dudu of Dudu Vira"
Viuda di Dolfi Ponson

Na nomber di su
Yiunan stima:
Lisette y Franklin Ras Ponson
Tony y Griselda Ponson Lacle
Nietanan stima: Ygraine y Joel Altuve Ras
Nilaine Ras y Roel Marien
Tanisha Ponson
Elysee Ras
Bisanieto & Bisanietanan stima:
Harvin, Kira y Kiara

Rumannan stima:
Mina y Sonny Harms Harms
Eda y Nel Wever Harms
Vda. Gala Oduber Harms
Jacobo y Antonieta Harms Becerra
Romaldo y Marina Harms Stamper
Carmen y Roy Simon Harms
John Harms y Isha Rodriguez
Laila y Jhonny Lacle Harms
Mariano Harms
Cunja y Swanan:
Vda. Aida Harms Boekhoudt
Rolando y Jeanette Harms Geerman
Vda. Theresita Perez
Sita Geerman
Charles y Elvia Ponson Wever
Eric y Irene Ponson Jansen
Albert y Adelaida Ponson Arends
Vda. Palmira Ponson Henriquez
Consuegra y Consuegro:
Vdo. Serapio Ras
Vda. Carmen Lacle
Ihanan: Mirla Wever, Ricky Robles y Janine Leertouwer

Subrina y Subrinonan: Virginia, Rosa, Daniel, Mirla, Angeline, Junior, Sherline, Soraya, Gerrick, Edrick, Jacqueline, Sussy, Sharine, Michael, Marlene, Evelyn, Maureen, Jerusha, Jochmar, Rody, Letty, Mariela, Marouska, Janine, Mireya, Gisela, Ewald, Oswald, Joanaila, Yndhira, Kenny, Norman, Mark, Bruce, Arturo, Janine, Naomi, Dino, Jacqueline, Monique, Ricky, Corina, Frans, Minjanou, Milika, Marla y Dennis.
Prima y Primonan, Comer y Compernan, Bisinjanan y Demas Conocirnan.

Famia: Ponson, Harms, Wever, Ras, Lacle, Altuve, Marien, Oduber, Beccera, Stamper, Simon, Rodriguez, Boekhoudt, Geerman, Perez, Jansen, Jacobs, Arends, Kuiperi, Henriquez, Robles, Carolina, Lopez-Henriquez, Croes, Scholten, Jonkhout, Fernandez, Sneek, Hill, Navarette,Van Romondt, Esquerra, Van Cleef, Brouwer, Heronimo, Beaujon, Koolman y demas famia y conocirnan ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 11 di Mei pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diasabra 9 di mei di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.




SETAR ta participa fayecimento di:

## *Celestino Quandus*

Tata di nos colega
***Orlando Quandus***
*trahando como Operational Account Manager*

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna dia 11 di mei 2015 pa 4or di atardi den misa Santa Anna na Noord, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E resto mortal di Celestino lo ta reposa for di 2or den misa. Adres pa condolencia, Aurora Funeral Home, diasabra 9 di mei 2015 di 7or pa 9or di anochi.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Orlando y Mercedes Quandus-Koolman y demas famia.

"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento di:



# Jose Ygnacio Batista Bonseñor

Mihor conoci como Nacho
*20-07-1955 † 05-05-2015

Na nomber di su
Yiunan: Julio A. Batista y yiunan (sto.Domingo)
Mariolis R. Batista
Ariel J. Batista
Compañera di bida: Isabel Dicent y yiunan
Victor Dicent (Aruba)
Judith Altagracia (España)
Luis M. Dicent y famia
Rumannan na sto.Domingo:Odulia Batista y famia
Jose Batista y famia
Altagracia Batista y famia
Theodoro Batista y famia
Aurora Batista y famia
Trinidad Howell y famia (USA)
Elena Navoro y famia
Cuñanan Aruba:Ana Dicent y famia
Ana Josephina Werleman y famia
Pedro Dicent y famia
Maria Elena Dicent y famia
Maria Del Carmen Dicent y famia
Anna Deli Dicent y famia
Jose Dicent y famia (USA)
Su mihor amigonan: George y Glenda Bislip y famia
Tony Fernadez
Coisy Koolman y famia
Carlito Orman
Patricio Jacobs
Tonito Werleman
Su mihor amiganan:
Susana, Mariana, Patricio, Rosa y famia
Tur su coleganan: ATCO Garage, Ecotech, ATCO Concrete, Meta Corporation, Eco Gas, New York Laundry
Nieto y nietanan, primo y primananna Sto.Domingo, USA, Spañe.
Su bon bisiñanan.
Oportunidad pa condoleer dialuna 11 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 15 mei 2015 for di 2'or pa 4'or di atardi, sigi pa cremashon den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza"
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta
anuncia cu a fayecimento di :

# Felis Emiliano Geerman

*29-07-1943
† 07-05-2015



Na nomber di:
Mayornan:
†Nicolasa (Cachi) & †Aloisio (Wichi) Geerman
Esposa: †Rosaria Magdalena Geerman-Quandus
Yuinan: Mildred & Nel Holsman
Sharine & Roland Thode
Maurits & Yolanda Britten
Shajaira Geerman
Mescos cu yiu: Jayden Kock

Rumannan: Vdo. Lucas Geerman y famia
Jose & Olga Geerman y famia
Vdo . Obdulio (Doei) Geerman y famia
†Josefina & †Jacinto Werleman y famia
†Carnacion (Shonné) & Ada Geerman y famia
Efrain (Frein) Geerman & Bertha Caraballo y famia
Adelaida (Aida) & Tito Tromp y famia na Hulanda
Angela Geerman & Freddy Hernandis y famia
Magaly Brito & Ramon Guerero y famia
Lamberto (Tico) Werleman
Irene & Orlando Kock y famia
Nietonan: Rowald y Roderick Thode
Igor Holsman
Swanan: Frans Quandus y famia
†Jose Quandus y famia
Mama di su yiunan: Flavia Kock
Subrino(a)nan na Aruba, Hulanda y Canada, primo(a)nan, tanta y omonan, comer y compernan, bisiña y conocirnan.
Su Team di voetbal Atlantico Deportivo & demas teamnan, Coleganan di Solo di Pueblo y ex-coleganan di Duane.
Demas famia: Geerman, Quandus, Angela, Maduro, Valdes, Jacobs, Oduber, Croes, Franken, Werleman, Kock, Lee, Koolman, Wernet, Brito, Tromp, Caraballo, Thode, Holsman, Thiel, Simon, Lamper, Dirksz, Gomes, Flemming, Alvarado, Giron, Florentino, Rasmijn
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 13 mei 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Conception , despues saliendo pa Santana Catolico "De Vries" na Sta. Cruz.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 12 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida un of mas famia.
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



# Jacobo Irausquin

mihor conoci como: "Cobi "
*24 mei 1943
†07 mei 2014

Na nomber di su

Esposa: Luisa Stamper-Irausquin
Yiu: Giovanni y esposa Madeline
Nietanan: Gianni
Danika
Joanne, Marc y Poeki
Ruman: Catarina Geerman y famia
Cuña: Petra Bermudez y famia
Swa: Frans Stamper y famia
Sobrina y sobrinonan y nan famia
Prima y primonan y famia

Ta invita tur famia, bisiña, amistadnan y ex-coleganan di AAA na acto di condolencia y despedida Dialuna 11 di mei 2015 di 6:00pm- 9:00pm na the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.
Acto di entiero ta: Diamars 12 mei 2015 pa 8:00 am-9:00am saliendo for di the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas pa Santana Catolico na Savaneta.

Un danki na Martin Croes y famia, Judi Taylor-Angel y famia, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Lo bai tin un box di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds disponibel Dialuna anochi na the Olive Tree Funeral Home

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
mi esposo,nos tata, suegro, welo, bisawelo stima:



## Celestino Quandus

Mihor conosi como Chatin
*29-04-1929 †04-05-2015
Extrahado di Lago Polis

Na nomber di su:
Esposa : Ana .Bartola Quandus-Gavidia
Yiunan :Robert (Robby) y yuinan
Ronald ( Roche) y Ciria y yuinan
Richard y Selma y famia
Roland (Roy)
Orlando y Mercedes Quandus- Koolman y famia
Tur su nieto y nietanan, bisanietonan
Rumanan : †Francisco Quandus y yiunan
†Teresita Quandus y yiunan
Edita Quandus y yiunan
†Alejandrina Quandus y yiunan
Pascual Quandus y yiunan
Juliana y esposo Domonico Tromp y yiunan
Thomas y esposa Regina Quandus-Lopez y yuinan
Paulita Quandus y yuinan
Emilia Quandus y yuinan
Jerry Neville Chai y yuinan
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Swanan:Venancio Gavidia
Jacobo Gavidia y famia
Amelia Gavidia Christiaans y yuinan
Su tantanan: Emelda Maduro
Johanna Orman
Demas famia: Quandus, Gavidia, Nijmeijer, Lozada, Marlin, Koolman, Tromp, Kohler, Christiaans, Maduro, Kelly, Pietersz, Duncan, Ridderstap.
Famia na Corsow : Tromp - Wu/Ng, Botman , Goila, Quandus.
Ta invita tur famia, conocir, amigo, bisiñan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 11 di Mei 2015 pa 4'or pm di atardi den misa santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na noord. E resto mortal di Celestino lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres pa condolecia: Aurora Funeral Home, diasabra 9 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristesa

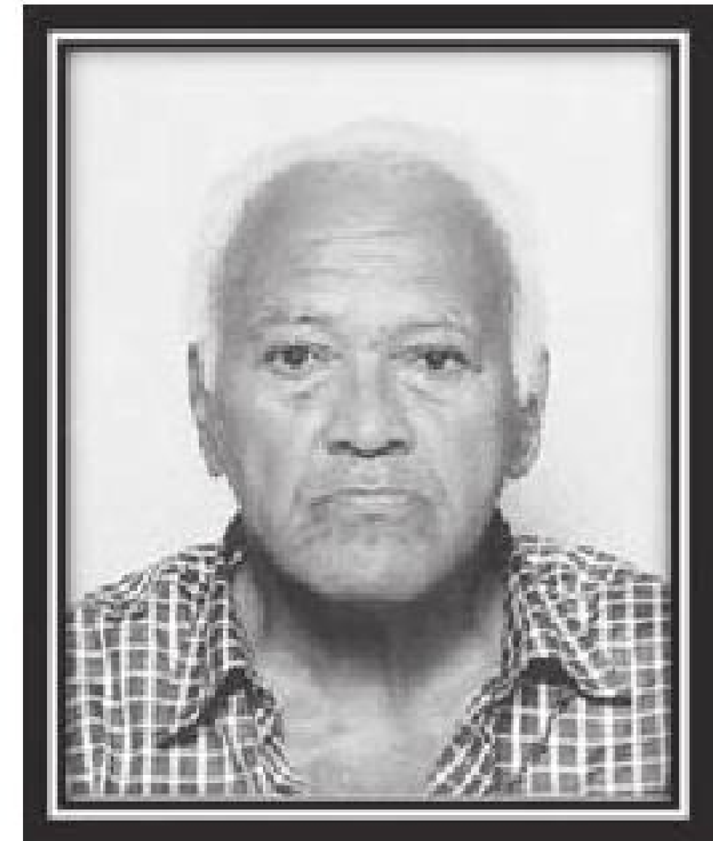
Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Ki alegria, ora nan a bisa mi: "Ban kas di Señor!"
I awor, ata nos pará den bo portanan, Herusalem!"

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:

## Antonio Felix Britten

mihor conoci como Toni Lama of Padu
*11-02-1932 - †06-05-2015



Na nomber di su:
Yiunan stima: Veronica Britten
Amelinda Britten
Judith Britten
Juanita y Aimo Krozendijk-Britten
Giovanni Britten
Nieto(a)nan stima:
Elton y Esmeralda Webb-Yarzagaray y yiunan
Suzene y Jose Da Silva y yiunan
Jared Britten
Jimmy y Jessica Olivir-Gei y yiunan
Gerald y Deanne Olivir-Maduro y yiunan
Andrew y Erica Ridderstaat-Infanzon y yiunan (Hulanda)
Germaine y Carmen Krozendijk-Del Ducca y yiu
Gerrick Krozendijk
Mayella Britten y Jonathan Roberts
Bisanieto(a) nan stima
Rumanan stima:†Jose Britten ( Jo Lama) y yuinan
†Victoria Maduro-Britten y yuinan
Martina Tromp-de Cuba y yuinan
Roberto Jovito de Cuba
Maria y Oscar Lacle-de Cuba
†Dominico de Cuba y Sonia Ridderstaat y yuinan
Goy y Mena Franken y yiunan
Ihanan: Pablo de Cuba, Dominico Everon, Frans Farro, Anthony Thode, Esther Tromp, Omar Tromp
Ex suegro: Thomas Webb
Amigo di cas : Jesus Salas-Naranjo
Amiga: Poy Petrochi
Amigo(nan): Boy Boezem
Kiki van der Hans
Amiga di Venezuela: Coromoto Alvarez
Amigonan di Pesca, amigonan di DD Brakes dominoe team y amigonan di Bingo di Ritz Carlton Casino
Sobrino- y sobrinanan, comer y compernan, bisiñanan y demas conocirnan.

Famia: Britten, Tromp, de Cuba, Lacle, Webb, da Silva, Olivir, Ridderstaat, Krozendijk, Gei, Yarzagaray, Infanzon, del Ducca, Figaroa, Tromp, de Cuba, Lacle, Daal, Camacho, Fingal, Franken, Pontilius, Lo, Everon, Boekhoudt, Maduro, Grant, Thode, Farro, Filiciana, Boezem, Kelly, Giel, Flemming, Kock , van der Linden, Zavala, Henriquez, Bermudez, v/d Hans, Oduber, Geerman, Arguello, Alvarez

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 12 di mei 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 11 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia.

# Mini conferencia riba traficacion di hende

**WILLEMSTAD – Recientemente Opleidingsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg (ORV) den estrecho cooperacion cu Interpol a organisa un mini conferencia cu topico traficacion y contrabanda di hende. E conferencia a tuma luga na Hilton Hotel cu participacion di colaborado nan di Ministerio Publico, SOAW, Cuerpo Policial Corsou, RST, Kustwacht, Slachtoffershulp y SDKK.**

Director di Sector di Husticia, Gerold Daantje a hiba palabra di introduccion na nomber di Minister di Husticia. Despues di introduccion a sigui varios orado cu a duna presentacion riba temanan manera entre otro Derechonan Humano, Traficacion y Contrabanda di Hende (tambe e diferencia entre e dos crimen nan serio aki). A splica tambe e maneho cu Corsou tin riba e topiconan menciona, trend nan local y estudionan haci pa division Crimen Organisa di Polis.
Orado di orden tabata un experto di Interpol Colombia, Jackeline Salazar Castellanos. Corsou tin un coordinado general pa loke ta trata Traficacion y Contrabanda di Hende cu tin como tarea promove e combatimento di Traficacion y Contrabanda di Hende. E coordinado ta haci e trabou hunto cu diferente partnernan cu por duna contribucion pa bringa e crimen nan serio menciona ariba.

Interpol Corsou durante nan presentacion a pone enfasis riba documentonan di biahe y comportacion cu tin di haber cu e topico aki. Na final di dia tabatin un discusion entre e participantenan y e panelistanan. Tur participante a ricibi un certificado di participacion di ORV na final di e conferencia.

**ONDERSCHRIFT:**

1. Jackeline Salazar Castellanos di Interpol Colombia, orado di orden durante presentacion.

2. Leun Ostiana di ORV ta entrega certificado di reconocimento na Jackeline Salazar di Colombia

3. Norman Mattheeuw di SOAW ta ricibi certificado di participacion.❑

# Charles Cooper (MAN) kier claridad riba supuesto derecho di placa di directiva di BZV

**WILLEMSTAD – Miembro di Staten Charles Cooper (MAN) a pidi un claridad di minister Bernard Whiteman riba un supuesto derecho di placa cu ta tumando luga di parti di directiva di Bureau Ziektekostenvoorziening (BZV).**



Den un carta pa e minister, e parlamentario ta bisa cu fraccion di MAN a bini ta tuma nota for di documentonan veredicto cu e actual directiva di BZV a nombra na 2013 pa gabinete Asjes ta gastando placa di BZV (cq. placa di pueblo) sin misericordia. "Fraccion di MAN no por compronde cu un Fundacion manera BZV cu mester a keda integra den SVB y elimina como Fundacion, a gasta alrededor di 5.8 miyon florin di pueblo for di aña 2013 cu nan a sinta, te cu awe den 2015", asina e ta señala.
E ta splica cu na gasto di Consultant y Advieskosten so a paga di añanan 2013, 2014 y te cu maart 2015, un total di mas cu 1.2 miyon florin di pueblo di Corsou. "Cuanto famia cu ta pasando den miseria por a yuda cu e 1.2 miyon florin aki", asina e parlamentario ta comenta.
Den e cuadro aki el a dirigi un serie di pregunta na sr. minister Whiteman:1. Minister ta na altura cu e directiva actual di BZV nombra pa Gabinete Asjes a gasta 1.2 miyon florin caba di pueblo di Corsou na Consultant/Advieskosten den añanan 2013, 2014 te cu maart 2015?
2. Minister por manda pa Parlamento un lista di tur e Consultantenan/Adviesbureaunan y persona individual cu a cobra di e 1.2 miyon florin aki?
3. Minister por informa Parlamento cu a haci destaho publico pa huur in e bureaunan aki of si a pidi por lo menos 3 oferta pa cada un trabou cu mester a wordo haci? Si e contesta ta SI, Minister por manda e documentacion di e destaho publico nan aki pa Parlamento tuma nota di nan.
Pa loke ta trata gastonan di personal, parlamentario Cooper a señala cu a paga di añanan 2013, 2014 y te cu maart 2015, un total di mas cu 1.3 miyon florin di pueblo di Corsou. "Cuanto hoben nos por a yuda na trabou cu e 1.3 miyon florin aki? Pa Fraccion di MAN esaki ta insolito, pasobra BZV mester a wordo integra den SVB y consecuentemente BZV mester a wordo elimina. Te asina leu cu Fraccion di MAN ta na altura, BZV no tin tarea di "cure" ni di "care" mas for di 2013."

Riba e punto aki e parlamentario a sigui cu su preguntanan na e minister.
4. Minister ta na altura cu e directiva actual di BZV nombra pa Gabinete Asjes a gasta 1.3 miyon florin caba di pueblo na Gastonan di Personal ?
5. Sr. Minister por informa Parlamento con e afdrachten di primanan di trahadonan y ex-trahadonan a ser paga casi dos aña despues?
6. Minister por informa Parlamento cuanto Personal tabata tin ta traha den 2013, cuanto den 2014 y cuanto den 2015?
7. Minister por confirma Parlamento cu BZV no tin ni tarea di "cure" ni "care" mas for di 2013?
8. Minister por informa Parlamento dicon ta tumando personal na trabou di BZV te ainda y tur aña esaki ta subiendo mas?
Pa loke ta trata gastonan di Directiva di BZV so a paga di añanan 2013, 2014 y te cu maart 2015, un total di mas cu 200 mil florin di pueblo di Corsou. "Cuanto piscado nos por a yuda cu e 200 mil florin aki pa nan por drecha nan boto y gana un pan di cada dia pa yuda nan famia? Normal un miembro di directiva ta haya un compensacion di 1000 florin pa luna y e presidente ta haya un compensacion di 1750 florin pa luna.
Preguntanan na sr. minister Whiteman:
9. Minister por informa Fraccion di MAN dicon a paga un miembro di Directiva di BZV un suma di alrededor di 50 mil florin den 2014, apart for di su placa di tur luna cu e ta cobra ? Cua trabou extra el a haci pa BZV?
10. Ta frapante cu riba e mesun dia cu e miembro di directiva a cobra mas cu 50 mil florin, tambe tin un check numera 706, di un suma di alrededor di 45 mil florin. Minister por laga informa ta ken a cobra e check aki y informa Parlamento?
Na gasto di acomodacion/siguridad so a paga di añanan 2013, 2014 y te cu maart 2015, un total di mas cu 500 mil florin di pueblo di Corsou. Cuanto tractor nos por a cumpra pa facilita cunukeronan di Corsou cu 500 mil florin aki?
Preguntanan na sr. minister Whiteman:
11. Minister ta na altura cu e directiva actual nombra pa Gabinete Asjes a gasta mas cu 500 mil florin caba di pueblo di Corsou na huisvestingskosten den añanan 2013, 2014 y te cu maart 2015?
12. Minister por informa Parlamento di tur detaye di e huisvestingskosten nan aki? Pues un break down total di e costo nan y na cua compania esakinan a keda paga.
Pa loke ta trata pagonan di interes a paga di añanan 2013, 2014, un total di alrededor di 180 mil florin di pueblo di Corsou. Cuanto mata bunita nos por a cumpra pa haci nos isla mas bunita cu e 180 mil florin aki?
Pregunta na sr. minister Whiteman:
13. Minister por informa Parlamento dicon BZV mester a paga alrededor di 180 mil florin na interes? Casi nunca den pasado BZV no tabata tin mester di paga interes. Mas bien BZV tawata haya interes for di su fondo nan cu e ta inverti.
Finalmente e ta cera su preguntanan cu algun remarca general.
14. Sr. Minister por manda pa Parlamento e Jaarrekening nan di Fundacion BZV di e ultimo 5 aña? Fe 2010 bin ariba.
Fraccion di MAN ta sugeri minister Whiteman pa laga un instancia independiente controla e gastonan cu BZV ta haciendo y mantene nan riba e skema pa traspasa tur cos pa SVB y elimina e Fundacion BZV aki. Fraccion di MAN a haci uzo di articulo 98 di nos reglamento di orden pa a skirbi e carta aki y haci preguntanan na minister Whiteman. Fraccion di MAN ta spera di haya contestanan dentro di e termino stipula cu ta 1 luna, asina e carta ta bisa.❑

# Candela ta mata 12 hende na fabrica di klapchi na India

**KOLKATA, India (AP) – Un candela den un fabrica di klapchi a mata 12 hende y a laga 5 cu herida serio, na parti oost di India, polis a bisa diahuebs.**

E candela a cuminsa diaranson anochi na e districto West Midnapore na estado West Bengal, agente policial Bharati Ghosh a bisa.

El a bisa cu e doño a wordo aresta, pa opera un fabrica sin e licencia apropia.

Polis ta investigando e causa di e candela den e fabrica cu ta situa casi 150km zuidwest di Kolkata, cual ta e capital di e estado. India tin un demanda grandi pa klapchi, cual ta wordo uza pa festivalnan religioso y casamentonan. Candelanan ta masha comun den fabricanan, ora cu no ta sigui e standard di siguridad apropia.❑



# Corona di Miss Zimbabwe na peliger

**HARARE, Zimbabwe (AP) – Aña pasa, Miss Zimbabwe a tuma su retiro despues cu potretnan di e reina di beyesa sunu a aparece riba media social. E aña aki, Miss Zimbabwe ta confrontando un scandal similar.**

Organisadonan di e certamen di Miss Zimbabwe ta investigando Emily Kachote di 25 aña, 2 siman despues cu el a wordo corona, despues cu supuesto potretnan di dje sunu, a aparece riba internet. Kachote, kende lo representa Zimbabwe den e final di Miss World mas laat e aña aki, lo perde su corona, si determina cu a potretnan ta autentico, asina vocero di e certamen Tendai Chirau a bisa e siman aki.

E participantenan a firma contractnan cu ta declara cu nunca nan a pose sunu prome cu e certamen, y tambe si a caso nan gana e corona, nan lo no pose sunu durante e aña cu nan tin e titulo di Miss Zimbabwe.

Kachote a bisa un corant local, cu el a sospecha cu e potretnan aki lo aparece, pero esaki a sosode hopi tempo pasa.

E ta referi na un fecha cu un homber, cual el a bishita su cas, bisando: "Nos a bebe algun bebida mi no tabatin control di tur cos cu a pasa e anochi ey. Mi no tin nada di haber cu e homber ey mas."

Algun hende na Zimbabwe ta simpatisa cu Kachote, bisando cu esunnan cu a publica e potretnan den casonan asina, ta merece critica.

"Esaki ta un otro forma di abuso. Tur hende tin derecho na privacidad y imagina e trauma cu e lo por ta pasando aden", Zimbabwe's Herald a cita Albert Nyathi ta bisa. "Muhenan ta wordo abusa hopi na Zimbabwe y a yega ora pa stop e."❑












Hobennan a colecta pa KWF

Lesa B6




Ganadonan campaña di dia di mama

Lesa B8 y B9

BON DIA Arubu

Diasabra 9 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704






Campeonato Arubano di landamento sincronisa

Lesa B2



North League ta gana South League

Lesa B3




*Softball Escolar ta Finalisa:*

# Colegio Arubano ta titula Campeon

**For di luna di maart weganan di softball organisa pa Ibisa a cuminsa riba diferente tereno. E torneo di softball tabata entre schoolnan di Enseñansa Avansa, pa mira cua ta e school cu lo bira campeon e aña escolar aki.**









Riba tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat a tuma luga diahuebs dia 30 di april, e final di softball escolar pa schoolnan di Enseñansa Avansa. E wega aki a bay entre e hobennan di Colegio Arubano y Maria College. E wega tabata uno interesante, unda ambos school a cuminsa bataya fuerte contra otro manteniendo e wega 1-1 te na e di dos inning. Cos a bolter completamente den e di tres inning ora cu Maria College a permiti Colegio Arubano score 11 careda. A pesar di esey e hobennan di Maria College a sigui bataya y a logra anota 6 careda. Na su turno, e hobennan di Colegio Arubiano ta sigui cu e racha y ta anota 6 careda mas. E hobennan di Colegio Arubano ta bay cu e victoria cu e score final di 18-7. E pitcher ganado a bira Ricardo Carillo y e miho batiadonan, Andrew Croes cu a bay di 3-3 y Lorenzo Gneco di 3-2.

Ibisa ta felicita tur school cu a participa na e torneo escolar, specialmente esunnan cu a logra premiacion como tambe na tur mayor y maestro cu a bin apoya nan school durante e weganan.❑

# Campeonato Arubano di Landamento Sincronisa 23 y 24 di mei 2015

**Aruba - Dia 23 y 24 di mei proximo AZB lo organisa e Campeonato Nacional mas grandi di aña pa Landamento Sincronisa. E aña aki atrobe lo tin un toke internacional, ya cu un club di nos hermana isla Corsou lo bin participa.**

Durante e campeonato aki nos atletanan cu apenas a cuminsa na luna di September 2014 cu e deporte aki, esta e "Beginners", tambe lo participa y duna un demostracion di locual nan a siña caba durante e aña.

E apertura oficial lo tuma luga diasabra 23 di mei pa 6 pm, na piscina Olimpico, Roli Bisslick, na unda despues lo cuminsa e competencia di e rutina "Solo" den e categoria Beginners, 12 aña y menos, y 13-15.

Diadomingo 24 di Mei pa 10'or di mainta e ekipo di Aruba lo cuminsa cu e rutina di "Duet", sigui pa e competencia di "Team". Como presentacion special lo tin e ekipo Senior, cual actualmente






ta den pleno preparacion pa Weganan Pan Americano. Nan lo landa dos rutina ariba Diadomingo mainta.

E ekipo Senior, y tambe e Duet Senior, lo tin nan Campeonato Nacional ariba Diasabra 13 di Juni, pa motibo cu algun di e atletanan ainda ta den exterior.

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin disfruta di e bunita deporte aki! Pa mas informacion por sigui nos ariba Facebook!❑

# North League a gana South League











**POS CHIKITO – E play-off di little league junior den baseball a continua na veld di Pos Chikito unda cu North League a topa cu South League. E wega a termina 6-5 na fabor di North League.**

North League a subi tereno cu e meta pa gana ya cu nan a perde nan prome wega contra di Center League, mientras cu South League tambe tabata tin e mesun pensamento. Ambos team tabata busca pa tin un rosea ainda ya cu nan dos tabata tin 1 wega perdi caba.

Pitcher, filiado y batiadonan di ambos team tabata haci nan maximo esfuerso pa mantene e wega. Ya caba den inning 4 e wega tabata 6-2 na fabor di North League, pero South League no tabata rindi. Muchanan tabata busca pa yega base pa asina avansa. Den dos inning North League ta haci 4 eror cu ta pone South League anota 3 careda. Esaki ta pone cu e tension den publico ta subi ya cu tur hende kier a mira ken lo bay cu e victoria.

Den e ultimo inning hungadonan di North League ya caba tabata tin yen tension ya cu South League kier a gana. Un batiado di North ta dal e bala den outfield, di cua e ta yega te tercera base pero e coach ta manda e hungado te home y aki ta unda e ta wordo saca out. Fanaticonan di North League a rabia ya cu e hungado a baha su speed.

Den e ultimo chens pa South League, e muchanan tabata yega base. Pe careda di empate yega, e batiado di South League ta dal un fly y e hungado den Centerfield ta gara esaki. Asina aki e wega ta termina 6-5.

South League a perde su prome wega contra di Center League 29-4. Awe un biaha mas nan ta topa otro y South League mester gana si e kier sigui bataya pa mira cua liga lo representa Aruba na Panama. ❑









BON DIA Aruba

# Lotto ta felicita e ganadonan di tennis di mesa riba Dia di Rey
















**E Dia di Rey a wordo celebra na grandi cu varios eventonan deportivo. E federacionnan di ping pong, ATTA tambe a tene su competencia anual Copa di Rey. Mester bisa cu e wordo hunga den e diferente categorianan di mucha te cu hende grandi. Den e categoria nobato, e prome luga a nay pa Nethan Lobo, mientras e di dos luga a bay pa Tivon Quandt y na di tres luga a keda Kaylon Tying.**

Den e categoria U 10, e prome luga a bay pa Bob Chung, na di dos luga a keda Kayle Huges y na di tres luga a keda Lotsing Huang. Pa loke ta e categoria U – 13, e prome luga a bay pa Jeandry Mathilda, e di dos luga a bay pa Jonathan Paredes y na di tres luga a keda Chingho Chung. Den e categoria master, Franklin Lopes a demostra dominio un bes mas unda e ta logra ocupa e prome luga, sigui pa Alfred Leong na di dos luga y Rony Reyes kende a termina na di tres luga.

Pa loke ta e B- klas, mester bisa cu e hobennan a bolbe saca cara unda Jeandry Mathilda a logra un di prome luga sigui na di dos luga pa Donald Yarzagaray mientras cu na di tres y cuater luga a keda Jonathan Parades y Chingho Chung. Notabel ta cu e tecnica di e hungadonan infantil ta mehora cu dia y entrenamento, mientras e nivel ta subi.

Den e categoria U-18, e prome luga a bay pa Zhao Xie, e di dos luga pa Donald Yarzagaray y di tres luga pa Jean Pierre Helmeyer. Por ultimo nos tin e categoria Open klas, aki e prome luga a bay pa Mario Lobo, sigui cu un di dos luga pa Ruddy Raga, mientras na di tres luga a keda Andy Gomes.

Un danki sigur na Lotto, "e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo di tennis di mesa en conexion cu e celebracion Dia di Rey".❑

*Tropical Bottling Company y Balashi ta anuncia*

# Resultadonan di e prome weekend di Copa Noord

**Durante di e prome fin di siman di e gran evento anual di softball, esta Copa Noord na Veld di Kudawecha tabatin bastante fanatico presente y e ekiponan tabata hopi anima pa cuminsa e temporada di torneo aki.**



E resultado di e prome weganan ta cu dia 30 di april, ekipo di Royal Power a gana cu un score di 1-0 di Tanki Leendert Giants y Super Plus a gana 8-1 di Montaña Braves. Riba dia 1 di mei, celebrando Dia di Obrero, e ekipo di Mariners a gana di Tanki Leendert Giants cu e score di 4-5: Redskins a gana di Montaña Braves cu un score di 0-7 y Super Plus 40 a gana di Boegoeroei 40 cu un score di 0-7. Riba e di tres dia di e torneo, esta dia 2 di mei,

Tanki Leendert Giants 40 a gana di Boegoeroei ATL 40 cu un score di 7-0: Super Plus 40 a gana di Kudawecha Indians 40 cu 18-5 y Kudawecha Redskins a gana di Badboys cu un score di 9-3.

E weekend largo di weganan di softball hopi anima a caba riba dia 3 di mei cu Kudawecha Indians ganando cu un score di 11-4 for di Boegoeroei Atl; Calabas a gana Bad Boys cu un score di 5-13; Royal Power vs Mariners a caba cu un score preta di 11-12; e wega di Tanki Leendert Giants 40 y Kudawecha Indians 40 a wordo gana cu un score di 7-0 pa Giants.❑



# Jose Chaco Cornelio a wordo honra na grandi na Ecuador

**Grand Master Chaco Jose Cornelio a ricibi otro reconocimento internacional.**

Grand Master Sir Chaco Jose Cornelio, a wordo acerca pa duna curso di referee na Quito, Ecaudor.

Grand Master Chaco Jose Cornelio di Noord Taekwondo Center a duna dos dia di curso di referee di Taekwondo mas tres dia di evaluacion pa e cursistanan. Por bisa cu e curso aki tabata uno di hopi interes ya cu no solamente refereenan pero coachnan tambe di diferente region di Ecuador a participa pa keda update cu e ultimo reglanan di e deporte di Taekwondo. Cu hopi aprecio Grand Master Chaco Jose Cornelio a comparti su conocemento nan na e cursistanan.

Pabien Noord Taekwondo Center cu Grand Master Sir Chaco Jose Cornelio y hopi exito mas pa sigui hiba nomber di Aruba pa dilanti.❑

# Un muestra di aprecio



Centro di desaroyo pa hende muhe ( Cedehm) a haya un sorpresa den un forma di donacion di un pintura di arte di e pintor Bikkel Artist, descendiente di Corsou, pero bibando na Hulanda.
E tawata un honor pa Bikkel otorga su cuadro na Cedehm ya cu e ta reconoce e bon trabou cu e organisacion aki ta haci pa hende muhe den dificultad, y e hecho cu nan ta yuda y stimula hende muhe pa desaroya nan mes.
Sra. Sandra Brown, directora di Cedehm tawatin e placer di ricibi e pintura aki cu ta un bunita gesto. E pintura ta representa e concesion entre mama y yiu, adulto y mucha di tur diferente cultura.
Bikkel Artist a bini ariba invitacion di Muchila Creativo, su directora Rosemary Provence y Samuel Dumfries pa participa den e diferente disciplina di Arte y cultura dia 1 y 2 di mei na plasa Nicky Habibe den weekend di Sail Aruba. Ariba plasa Nicky Habibe, conhuntamente cu Samuel Dumfries y e zonido di musica di Djembe Bikkel a pinta un cuadra ariba un canvas di 2x2 meter locual na final e a otorga na Muchila creativo.
Ya cu Bikkel Artist tawatin otro compromiso na Hulanda y no por a entrega su pintura personalmente na Cedehm. Esaki a wordo hash pa Samuel Dumfries cu a representa Bikkel Artist..
Pa mas informacion di Bikkel Artist por bishita su website na http://www.bikkelartist.com/ ❑

*E Concierto cu Mama*

## Aruba ta preparando pa un di e dianan mas importante di aña, Dia di Mama




Nos Mama merece tur honor y gloria den bida y asina cu e luna di Mei ta acercando ta un tradicion caba cu Aruba ta pendiente pa celebra e un diadomingo di aña special aki. Cu esaki na mente, creatividad, forsa y cooperacion di comercio nos lo pone un espectaculo riba Renaissance Festival di mei venidero. Un concierto di taya cu un structura di sabor internacional nos ta preparando pa e diadomingo 10 di Mei. Artistanan local cu lo bay duna nan maximo pa e mamanan presente durante di e anochi aki lo ta, Maricahi Perla di Aruba cu invitado special Sra. Yolanda v/d Linden, Etty Toppenberg pa pone tur presente hari, gosa y bay bek den tempo cu su musica.
Un hoben cu talento cu potencial pa bira un artista grandi Xenon Daal y Jeanedy Semeleer cu semper ta pone tur presente nan curpa grima cu su cancionnan hopi emocional ta forma parti di e elenco. Y pa pone e cherry riba e bolo Angelo Koolman cu su guitara presentando tur su ultimo exito nan y di Curaçao, Boy Thode cu no mester di introduccion cu su repertorio yena exitoso y bon conoci cu ta pone tur mama canta hunto cu ne lo t'ey pa deleita tur e mamanan presente. Y ainda tin mas sorpresa pa e Mamanan riba e anochi aki ya cu Maya Marin lo compaña Boy Thode, nan hunto lo presenta un cancion cu abo mester ta presente pa ta testigo di e presentacion aki. E concierto aki "Un Regalo pa Mama" ta programa pa cuminsa 6or di atardi y lo termina 9or di anochi. Durante e di anochi aki mamanan presente lo participa na rifanan cu premionan di kita sombre. Despues di cada presentacion lo por gana entre otro weekend pa keda na hotel na Estados Unidos, premio cash y mucho mas. Asina ta, pone e fecha di 10 di mei den bo agenda pa por presencia un show cu lo bo no lubida. Entrada ta gratis. Un danki ta pa bay na Renaissance Resort, Seaport Casino, Garage Cordia cu autonan Lexus, BYD, Hino y Toyota Hybrid, Nagico Insurances, Interport and Logistics, Price Water House Coopers, Homa Entertainment y team organisado pa haci e espectaculo aki posibel. no laga nan conta bo..❑

Awe 8 di Mei 2015ta cumpli 13 aña



## JENNEVIÈNE MADURO

E ta ricibi hopi pabien di su papi Greg,
mami Ginette,
di su rumannan Jennelaine y Jehnrick,
di Mama y Papa,
Wela, Nana, Madu, Tanchi Jessie, Oompi Oscar, Oompi Mitchell, Tanchi Angelique,
Pepe Frida, Oompi Egga, di
Su primo- y primanan,Tantanan Grandi y Omonan Grandi
Y demas famia. Tambe di su amiganan y amigonan di
klas 1A di Colegio San Augustin y di su coleganan di Aruba Dolphins Swimming.

BON DIA Aruba

# Hobennan a colecta cu hopi entusiasmo pa Koningin Wilhelmina Fonds






E fin di simannan tras di lomba diferente persona a subi caya pa asina colecta placa pa Koningin Wilhemina Fonds. Diferente hoben a participa cu hopi entusiasmo y a para na diferente localidad rond di nos isla, manera entre otro Super Food y South Beach Mall. Tambe na diferente rotonde y otro luganan rond di nos isla boluntarionan a colecta y asina duna nan aportacion pa yuda comunidad














combati cancer.

Tur aña den luna di April y Mei Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta tene su colecta anual pa recauda fondo pa asina por sigui brinda comunidad su servicionan. Te cu 15 di Mei e collectantnan lo ta riba caya na diferente supermercado y tambe na luznan di trafico y rotondenan. Tur collectant por wordo reconoci pa e short cora cu nan tin bisti, nan badge cu e logo di KWF Aruba y tambe e collect bus shinishi cu e logo riba dje. Cu e fondo cu keda recauda KWF Aruba lo sigui yuda pashentnan di cancer y nan famianan.

Aporta pa nos por sigui yuda comunidad. Pa mas informacion of si abo tambe kier duna bo aportacion, tuma contacto cu nos Centro di Informacion na 5820412 of riba nos FaceBook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.❑







# En conexion cu dia di mama



Island Finance ta celebrando 35 aña na Aruba y a cuminsa cu varios actividad pa nos comunidad.
Diadomingo ultimo empleadonan di Island Finance a bishita SABA San Nicolas y a sorprende tur e mama nan
Cu un bunita dia, caminda nan por a pinta nan huña nan, un corte di sabi, makeup y disfrutando di
Dushi snacksnan y e musica di On Fire kende a brinda nan cu bunita cancionnan.
Alex y Leo di Alex Hair Factory tambe tawata presente y a corta y drecha e cabey di e mamanan.
Island Finance a eligi Mama Irma Lacle como mama di aña.
Alabes ta felicita tur mama nan di Aruba.

## *Un poesia reflexion, special pa dia di mama*

Solamente e amor di un mama ta......
Solamente e amor di un mama lo duna apoyo y aliento...
Despues cu bo no ta ricibiele mas di ningun hende.
Solamente e amor di un mama lo confia den bo....
Despues di cu ningun hende ta kere den bo......
Solamente e amor di un mama lo honra bo.....
No ta importa ...den ki pruebanan bo por pasa aden.
Solamente e amor di un mama ta risisti....
E tempo largo...di tur e pruebanan.
Solamente e amor di un mama ta fiel y sincero...
Despues cu hopi a brinda bo...felicidad y cariño...!
Solamente e amor di un mama ta incondicional...
E otro amor nan den bo bida ta amor pa cansa bo curason!
Asina mi por sigui....no tin ningun otro amor ....mas grandi y precioso.
Cu solamente cu e amor di un mama.
Reflexion : na un y tur cu tin na mama na bida ainda, no pone
mama na segundo luga, y no perde e pasenshi......!
ban celebra y duna mama tur amor , honor y balor.
na tur mamanan di Aruba, pasa un dushi dia di mama.

**skirbi pa : esperanza/sansha/sasha koolman-p.**

## *In Memoriam*

**Poesia pa Maatjie: Avelina Croes-Vrolijk**

Un atardi bou afdak di e cas moderna bieu mi mama cu mi,
Declamando poesia na Spaño y versje Hulandes di soeur Amancia,
Mi mama den su ultimo suspiro ta bisa mi cu forsa fragil:
'Hellen, bringa nan te na morto', 'Di esey Ma por ta sigur' ma contestele.
Y su sonrisa di Amazona guerero a keda graba pa semper den mi memoria.

mr. drs. Helena D. Croes (Tacamahaca)
Pos Chiquito 19 october 2014

# Ganadonan di campaña pa Dia di Mama a ricibi nan regalo








ORANJESTAD – Ayera mainta e ganadonan di e campaña Dia di Mama di Bon Dia Aruba a ricibi nan premio. Tur e ganadonan a presenta pa asina ricibi nan premio for di nos representante di departamento di benta, esta Elly Brasmus, y HR Mariette Engelhart.

Bon Dia Aruba hier a regala algun mama un regalo di cual nos a dicidi di bin cu e campaña di Dia di Mama. Aki tur esunnan cu a cumpra corant a haya e oportunidad di yena nomber di nan mama, un ruman, un tanta of cualkier amistad femenino cu ta mama. Incluso e cabayeronan no hier a keda afo y nan tambe a pone nan nomber pa asina mira si nan tambe tabata tin e oportunidad di gana un di e premionan pa nan ser femenino special cu ta un mama.

Manera nos a anuncia ayera e ganadonan di e campaña aki tabata:

1. Sonia Kelly
2. Magda Tromp
3. Luz Dary Maduro
4. Reyna Orman
5. Jemety Croes
6. Estella Farro
7. Ligia Perregil
8. Sebastian Falcon
9. Marc Vullinghs

Un di e ganadonan, esta Jemety Croes, a bisa Bon Dia Aruba, pe tabata un sorpresa ora cu el a wordo yama pa bisa su persona pe pasa busca su premio. E ta sigui indica cu su mama a pone su nomber sin cu e mes tabata sa.

Bon Dia Aruba hier a gradici e sponsornan cu a contribui na e campaña aki.

Nos sponsornan ta Colombian Emeralds, Magic FM, The Mill Resort, Universal Restaurant, Rejuvenate Medi Spa, Blossoms, Alhambra/Mulligans, JaySanne y Joyeria Vadavas. Tambe nos ta gradici tur esunnan cu a pone nan nomber durante nos campaña. Nos ta desea tur mama un feliz Dia di Mama.❑

















BON DIA Aruba

# Un Mama no ta tur






Un Mama no ta tur mama
Ora tur mama kier ta un mama
Pa su yiu of yiunan cu of sin dolor di parto
Un Mama ta un mama
Cu su amor incondicional
Cu lagrimanan cu no tin su igual

Un Mama no ta manera tur mama
Ora tur mama ta bira un mama
Cu crecemento hunto cu su yiu na un manera unico y special
Un Mama ta un mama
Hasta pa un chikitin straño cu por ta perdi
Of un teenager den su mes scondi
Den brasa di un mama, manera tur mama
Na su pecho bon primi
Un mama, ta un regalo den tempo cu bo tin

Un Mama no ta tur mama
Pero ta bira mas mama
Den su profesion di educador y formado
Un Mama no ta tur Mama
Pero ta bira mas mama
Cu su bon ehempel nan , su ternura y amor
Hasta ami, tawata un mama
Pa mi scout nan chikito bevernan hopi aña pasa
Despues cu mi yiunan a bay Hulanda sigui studia y resulta casa
Ta Dios mes den cada curason di mama ta bendiciona
Ta Dios mes den cada mente di mama ta sigui enfrenta
Ta Dios mes, den cada bunita alma di Mama ta ilumina
Ora un mama no ta tur mama, pero tur mama manera Mama Maria ta UN..

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

# Mensahe di partido MEP relaciona cu e ser mas stima na mundo, nos Mama

Diadomingo awor ta un dia special riba cual nos ta celebra hunto cu henter famia Dia di Mama. Aunke tur dia ta Dia di Mama, sinembargo e diadomingo aki ta haya un dimension special caminda mas enfoke y atencion ta



wordo poni riba e ser mas stima y aprecia na mundo, esta nos mama. Riba e dia special aki nos tur mester reflexiona riba e rol importante cu nos mama tin den comunidad. E ser stima aki ta esun cu a trece nos na mundo y den trayectorio di nos bida semper el a preocupa pa bienestar y felicidad di su yiunan. E ta e fuente di inspiracion pa nos tur sigui cu nos estudio y pa despues nos traha pa cria nos mes y nos famianan. Un mama nunca ta laga su yiunan na caya y semper ta para banda di nan, den tempo bon y den tempo menos bon. Ta p'esey tur esnan cu tin nan mama na bida ainda mester sigui duna balor na e ser stima aki. Yiunan no mester bandona nan mama nunca y regularmente mester bishita nan mama, tanto esnan cu ta na cas y esnan cu ta den cas di anciano of otro institutonan. E miho regalo cu nos por duna nos mama ta e aprecio, amor, respet cu nos mester tin pele. Nos comportacion mester ta ehemplar, unda locual nos haci y logra den bida ta pone nos mama sinti orguyoso di nos como su yiunan. Nos mama ya caba treciendo nos na mundo a mustra con hopi e ta stima bida di su yiunan. P'esey nos no mester haci curason di nos mama dolor door di haci cosnan cu no ta bon. Na esnan cu nan mama no ta cu nan mas y ta cerca nos Creador, hopi forsa ariba e diadomingo aki y tuma e dia pa reflexiona riba e balor cu mama tabata tin pa tur su yiunan y haci un bishita na su ultimo luga di sosiego. Con grandi balor di un mama ta, bo ta sintie mas hopi ora cu e no t'ey mas. Pabien na tur mama di Aruba ta deseo di lider, sra. Evelyn Wever-Croes den nomber di henter partido MEP y special na tur e mamanan di Forsa Femenino Grace. Cu nos Dios Tata Todopoderoso drama su bendicion ariba tur mama y duna nan hopi forsa, salud, tolerancia, pasenshi y perseverancia. Un feliz Dia di Mama.







*Dia di Mama*

# Un dia mas di tur curason

**Un biaha pa aña nos ta celebra y dedica un dia completo na nos mama nan. E un dia aki ta significa tur nos aprecio pa henter aña, y tur cos cu nan ta haci pa nos.**

Tur e amor incondicional, e pasenshi, e dedicacion cu nan a duna na un otro bida, poniendo nan mes na di dos luga y nan yiunan y casa na prome luga.

Tur mama ta merece reconocimento pa nan trabou no solamente den pueblo pero tambe den cas. Loke ta haci un mama, no ta algo biologico, loke ta haci un mama e persona cu e ta y cu nos ta celebra riba Dia di Mama ta e dedicacion cu e ta duna 100% tur dia y cu nunca e no ta rindi su amor pa nos. Un dia nunca no lo ta suficiente, pero si e por pone nan sinti extra special riba e dia aki. Cu hopi amor y cariño nos kier a desea tur e mama nan na Aruba un feliz dia.






# Buscando regalo pa mami?













Mañan ta Dia di Mama y ta un custumber cu nos ta regala nos mama algo bunita. Pero tur aña esaki ta mescos, mirando cu nos ta regala mami un rosa, un macutu, un curason, incluso nos ta regala mami cosnan di hole dushi pa baña.

Tur biaha nos ta gasta placa pa cumpra e regalo special pa mami. Pero semper bo tin e opcion pa ta creativo unda cu bo mes por traha algo leuk pa mami. Manera bo ta cumpra algo pa mami di curason, trahando algo di bo mes sea recicla of uzando diferente otro material, e maminan ta haya esaki bunita.

Si abo no tin un idea ainda kico pa regala mami of wela riba e dia aki, nos ta dunando bo algun idea kico tur bo por traha. Un idea ta cu bo por busca un palo di cuchara, pega un haak na dje y pinta esaki pa asina mami por colga su yabi, su lantera of algo otro. Un otro cos sea abo como mucha of hende grandi, por regala e mama special aki un collage yena cu boso potret cu ta boso momentonan mas feliz.

Aki nos tin potret di algun idea.❑






*Formando parti di e famia di Garnier*

# Grupo Nos cu Nos di Banco di Caribe ta join pa di 5 aña consecutivo Garnier Beach Care

**E grupo dinamico y entusiasma di Grupo Nos cu Nos, di e empleadonan di Banco di Caribe, ta cumpli cu nan compromiso pa di 5 aña consecutivo, cu e cuido di nos medio ambiente, mediante e actividad di Garnier Beach Care.**

E compania di Banco di Caribe tin e actividad aki poni riba nan kalender di actividad, como uno fiho di e compania. Garnier Beach Care a bira un actividad di famia, unda cu e empleadonan di e oranan di trempan di mainta, ta bini hunto cu nan famia pa contribui na bienestar di nos medio ambiente.

Banco di Caribe ta conoci pa su excelente servicio pa mas di 35 aña caba cu e ta brinda na pueblo di Aruba. Durante e añanan di existencia, Banco di Caribe a sa di gana amplio conocemento y experiencia y awendia por ofrece su clientenan y henter pueblo di Aruba, un variacion di pakete nobo, conseho y prestamo di diferente opcion na su clientenan.

Pero banda di tur esey, Banco di Caribe tambe tin e bienestar di nos isla y nos medio ambiente na pecho y p'esey mes ta join e grandioso accion di Garnier Beach Care, haciendo esaki parti di un tradicion di e empleadonan di banco.

Garnier ta gradici Grupo Nos cu Nos di Banco di Caribe pa nan apoyo consecutivo di 5 aña y alabes Garnier ta haci un peticion na cualkier instancia, grupo of comercio cu ainda ta desea pa forma parti di e grupo grandi di Garnier Beach Care, tuma contacto cu Lizayra Tromp-Polak na 5920121 pa mas informacion. Asina aki boso tambe por contribui y engrandece un accion cu sigur merece tur atencion di nos y hunto nos por cuida y protege nos medio ambiente, specialmente na e costa pariba di Aruba.❑

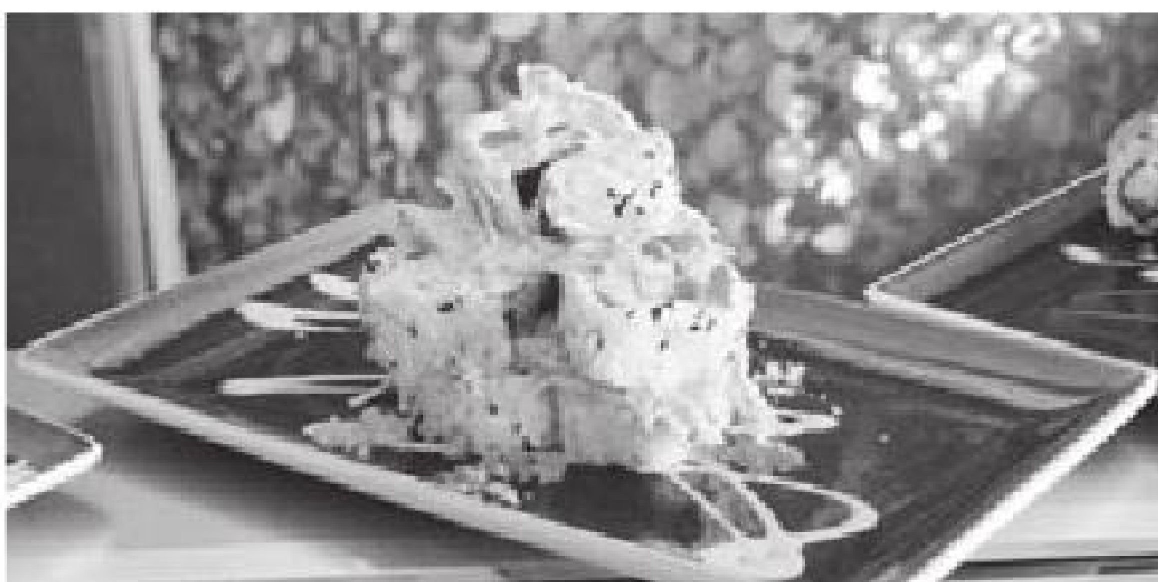
















*Marijke Croes di Aruba Today y Bon Dia Aruba a haci donacion na Casa Cuna*

# Ritz Carlton a organisa torneo di slotmachine pa donacion na fundacion

**ORANJESTAD - E prestigioso hotel di Ritz-Carlton na Aruba a haci un donacion hunto cu ayudo di Prensa di Aruba na caridad nan den necesidad.**

Sra. Louella Brezovar, Casino General Manager y Sra. Catherine Leitner, Area Director di PR pa Caribe y Latino America a invita prensa local di Aruba pa bini y gosa di un anochi espectacular y a duna tur presente un sorpresa di un variedad grandi di e famoso sushi rolls, semper fresco traha. E chef cu a traha e obranan di sushi aki a presenta nan orguyosamente cu un sonrisa pa e miembronan disfruta di nan.

Un rato despues, e grupo grandi a drenta e Casino, caminda cu nan a tene un torneo di slot specialmente pa e miembronan participa. Nan a pasa hopi agradabel, gosando di tur momento caminda cu cada hungado por a scoge un caridad di nan gusto. Tres dama cu a gana tabata:
Marijke Croes-Luidens di Aruba Today & Bon Dia Aruba, kende a resulta como e ganadora di e suma maximo di $2000 y di e premio aki el a haci donacion na "Stichting Casa Cuna".
Gwen Wever, di Power 101,7 FM, kende a keda na di dos luga ganando $1000 di cual full e suma aki lo bay pa "Stichting Autismo" como donacion.
Y na tercer luga Linda Reijnder, kende representando Amigoe a gana $500 y a haci su donacion di esaki na "Stichting Casa Cuna".

E team di Ritz-Carton team a logra organisa un anochi yena di bon cuminda y bon compania. Pero lo mas importante enfocando nan meta principal di e anochi cu tabata pa duna bek na e comunidad di Aruba. ❑

# Trekkingslijst van de Landsloterij

10de Trekking — 07 Mei 2015

**TIEN TALLEN**

13 150
91 150
95 150

**TIEN TALLEN**

99 150

**HONDERD TALLEN**

116 150
124 150
129 150
146 150
158 150
188 150
259 150
271 150
298 150
313 150
319 150
320 150
323 150
326 150
333 150
340 150
354 150
358 150
376 150
383 150
396 150
403 150
405 150
429 150
450 150
460 150
462 150
479 150
487 150
496 150
497 150
512 150
531 150
562 150
592 150
643 150
648 150
694 150
705 150
723 150
725 150
733 150
739 150
749 150
752 150
782 150
799 150
810 150
827 150
833 150
883 150
885 150
903 150
910 150
927 150
936 150
953 150
955 150
966 150
969 150
986 150
989 150
997 150

**EEN DUIZEND**

1001 150
1046 150
1074 150
1085 150
1112 150
1126 150
1136 150
1156 150

**********
**1STE PRIJS**
**********

1163 2000
1163 150
1164 200000
1165 2000

**********

1173 150
1178 150
1208 150
1253 150
1266 150
1297 150
1325 500
1351 150
1353 150
1439 150
1442 150
1452 150
1460 150
1465 150
1489 150
1497 150
1525 150
1534 150
1536 150
1537 150
1561 150
1562 150
1566 150
1577 150
1578 150
1582 150
1605 150
1610 150
1637 150
1656 150
1684 150
1698 150
1753 150
1763 150
1764 150
1775 150
1812 150
1824 150
1847 150
1853 150
1866 150
1873 150
1902 150
1904 150
1908 150
1909 150
1950 150

**TWEE DUIZEND**

2004 150
2027 150
2041 150
2049 150
2053 150
2056 150
2076 150
2116 150
2124 150
2133 150
2145 150
2155 150
2160 150
2172 150
2190 150
2192 150
2246 150
2265 150
2266 150
2294 150
2302 150
2360 150
2361 150
2375 150
2385 150
2393 150
2397 150
2399 150
2403 150
2439 150
2448 150
2453 150
2520 150
2527 150
2607 150
2618 150
2641 150
2650 150
2653 150
2695 150
2709 150
2716 150
2749 150
2767 150
2768 150
2794 150
2808 150
2814 150
2815 150
2818 150
2865 150
2898 150
2908 150
2909 150
2917 150
2935 150
2936 150
2940 150
2958 150
2978 150
2979 150

**DRIE DUIZEND**

3006 150
3019 500
3060 150
3072 150
3074 150
3084 150
3107 150
3117 150
3119 150
3148 150
3151 150
3179 150
3183 150
3198 150
3218 150
3257 150
3268 150
3313 150
3333 150
3336 150
3337 150
3355 150
3410 150
3411 150
3416 150
3457 150
3462 150
3468 150
3513 150
3524 150
3546 150
3554 150
3562 150
3576 150
3584 150
3598 150
3600 150
3617 150
3630 150
3644 150
3683 150
3686 150
3703 150
3705 150
3728 150
3755 150
3756 150
3773 150
3822 150
3826 150
3828 150

**********
**3DE PRIJS**
**********

3832 1250
3833 20000
3834 1250

**********

3835 150
3865 150
3903 150
3905 150
3915 150
3946 150
3952 150
3974 150
3980 150
3988 150
3990 150
3991 150

**VIER DUIZEND**

4002 150
4083 150
4137 150
4158 150
4173 150
4177 150
4178 150
4184 150
4192 150
4290 150
4294 150
4303 150
4330 150
4343 150
4346 150
4359 150
4368 150
4372 150
4389 150
4406 500
4413 150
4436 150
4461 150
4481 150
4482 150
4513 150
4518 150
4532 150
4544 150
4548 150
4567 150
4573 150
4580 150
4589 150
4601 150
4628 150
4655 150
4679 150
4686 150
4718 150
4719 150
4734 150
4768 150
4776 150
4785 150
4827 150
4885 150
4909 150
4958 150
4981 150

**VIJF DUIZEND**

5015 150
5027 150
5028 150
5037 150
5059 150
5064 150
5075 150
5085 150
5092 150
5114 150
5115 150
5146 150
5147 150
5161 150
5191 150
5205 150
5239 150
5259 150
5269 150
5280 150
5287 150
5297 1000
5302 150
5334 150
5346 150
5358 150
5387 150
5392 150
5415 150
5422 150
5504 150
5505 150
5529 150
5534 150
5541 150
5547 150
5551 150
5555 150
5560 150
5563 150
5572 150
5589 150
5590 150
5598 150
5607 150
5625 150
5638 150
5657 150
5668 150
5670 150
5700 150
5709 150
5710 150
5721 150
5723 150
5726 150
5739 150
5801 150
5806 150
5812 150
5814 150
5841 150
5882 150
5893 150
5902 150
5916 150
5935 150
5940 150
5968 150
5986 150
5995 150

**ZES DUIZEND**

6015 150
6016 150
6035 150
6086 150
6115 150
6132 150
6135 150
6143 150
6168 150
6183 150
6200 150
6225 150
6226 150
6239 150
6245 150
6256 150
6279 150
6307 150
6311 150
6312 150
6324 150
6327 150
6340 150
6351 150
6381 150
6398 150
6405 150
6442 150
6450 150
6453 150
6455 150
6458 150
6492 150
6504 150
6511 150
6520 150
6522 150
6524 150
6528 150
6541 150
6551 150
6556 150
6560 150
6564 150
6567 150
6581 150
6587 150
6606 150
6609 150
6620 150
6631 150
6666 150
6674 150
6677 150
6684 150
6703 150
6708 150
6717 150
6722 150
6724 150
6730 150
6742 150
6743 150
6784 150
6818 150
6828 150
6837 150
6874 150
6876 150
6879 150
6888 150
6899 150
6932 150
6961 150
6966 150
6998 150

**ZEVEN DUIZEND**

7039 150
7043 150
7072 150
7073 150
7089 150
7105 150
7107 150
7141 150
7182 150
7206 150
7227 150
7228 150
7236 150
7239 150
7272 150
7290 150
7298 150
7321 150
7391 150
7395 150
7403 150
7405 150
7416 150
7417 150
7421 150
7434 150
7445 150
7458 150
7478 150
7482 150
7502 150
7558 150
7565 150
7569 150
7581 150
7583 150
7588 150
7600 150
7608 150
7647 150
7648 150
7661 150
7671 150
7685 150
7687 150
7736 150
7739 150
7742 150
7777 150
7794 150
7800 150
7826 150
7843 150
7858 150
7862 150
7872 150
7875 150
7877 150
7912 150
7929 150
7945 150
7948 150
7971 150
7991 150

**ACHT DUIZEND**

8008 150
8010 150
8028 150
8059 150
8061 150
8074 150
8115 150
8131 150
8181 150
8182 150
8191 150
8230 150
8265 150
8266 150
8267 150
8269 150
8271 150
8275 150
8283 150
8286 150
8310 150
8312 150
8324 150
8328 150
8330 150
8339 150
8347 150
8370 150
8382 150
8383 150
8398 150
8404 150
8442 150
8454 150
8464 150
8501 150
8513 150
8539 150
8540 150
8542 150
8545 150
8574 150
8579 150
8588 150
8603 150
8610 1000
8611 150
8612 150
8617 150
8637 150
8662 150
8664 150
8706 150
8745 150
8758 150
8765 150
8775 500
8806 150
8807 150
8848 150
8852 150
8875 150
8880 150
8888 150
8918 150
8920 150
8930 150
8931 150
8933 150
8944 150
8946 150
8956 150
8959 150
8976 150
8984 150
8988 150
8990 150
8992 150
8997 150
8998 150

**NEGEN DUIZEND**

9008 150
9023 150
9025 150
9028 150
9107 150
9114 150
9115 150
9143 150
9153 150
9154 150
9175 150
9197 150
9216 150
9220 150
9227 150
9267 150
9269 150
9309 150
9320 150
9325 150
9330 150
9333 150
9339 150
9345 150
9347 150
9352 150
9374 150
9378 150
9394 150
9415 500
9432 150
9445 150
9466 150
9481 150
9517 150
9549 150
9553 150
9576 150
9594 150
9597 150
9600 150
9608 150
9617 150
9637 150
9641 150
9660 150
9666 150
9696 150
9756 150
9770 150
9783 150
9785 150
9786 150
9790 150
9792 150
9804 150
9811 150
9818 150
9822 150
9825 150
9831 150
9841 150
9855 150
9874 150
9883 150
9884 150
9892 150
9893 150
9916 150
9919 150
9933 150
9981 150
9983 150

**TIEN DUIZEND**

10002 150
10003 150
10007 150
10009 150
10015 150
10021 150
10022 150
10036 150
10038 150
10043 150
10044 150
10061 150
10062 150
10071 150
10128 150
10156 150
10183 150
10246 150
10267 150
10276 150
10294 150
10302 150
10304 150
10315 150
10320 150
10334 150
10338 1000
10340 150
10368 150
10388 150
10407 150
10433 150
10440 150
10448 150
10505 150
10523 150
10531 150
10539 150
10546 150
10567 150
10571 150
10609 150
10626 150
10635 150
10687 150
10688 150
10743 150
10754 150
10764 150
10783 150
10791 150
10835 150
10840 150
10843 150
10889 150
10900 150
10912 150
10926 150
10932 150
10938 150
10952 150
10973 150
10974 150
10998 150

**ELF DUIZEND**

11007 150
11064 150
11065 150
11076 150
11080 150
11113 150
11123 150
11145 150
11147 150
11183 150
11187 150
11254 150
11295 150
11296 150
11303 150
11353 150
11383 150
11408 150
11478 150
11482 150
11485 150
11494 150
11495 150
11516 150
11606 150
11614 150
11624 150
11633 150
11635 150
11673 150
11683 1000
11685 150
11690 150
11695 150
11701 150
11703 150
11709 150
11754 150
11765 150
11771 150
11797 150
11813 150
11816 150
11820 150
11824 150
11832 150
11842 150
11844 150
11848 150
11858 150
11907 150
11916 150
11931 150
11947 150
11962 150
11985 150
11991 150
11998 150

**TWAALF DUIZEND**

12004 150
12070 150
12095 150
12122 150
12139 150
12141 150
12145 150
12146 150
12148 150
12200 150
12210 150
12251 150
12255 150
12291 150
12305 150
12313 150
12323 150
12331 150
12349 150
12360 150
12361 150
12366 150
12389 150
12403 150
12412 150
12424 150
12431 150
12446 150
12457 150
12467 150
12479 500
12519 150
12529 150
12540 150
12541 150
12550 150
12556 150
12560 150
12568 150
12571 150
12599 150
12629 150
12634 150
12682 150
12726 150
12744 150
12749 150
12774 150
12782 150
12789 150
12806 150
12847 150
12848 150
12852 150
12853 150
12870 150
12875 150
12896 150
12908 150
12934 150
12986 150
12998 150

**DERTIEN DUIZEND**

13002 150
13015 150
13016 150
13020 150
13037 150
13057 150
13059 150
13077 150
13079 150
13088 150
13092 150
13096 150
13098 150
13120 150
13128 150
13150 1000
13161 150
13168 150
13203 150
13213 150
13223 150
13224 150
13228 150
13236 150
13241 150
13272 150
13283 150
13288 150
13308 150
13329 150
13345 150
13358 150
13364 150
13371 150
13382 150
13396 150
13404 150
13408 150
13416 150
13418 150
13424 150
13474 150
13476 150
13485 150
13503 150
13551 150
13556 150
13591 150
13598 150
13603 150
13604 150
13617 150
13655 150
13656 150
13657 150
13666 150
13671 150
13693 150
13709 150
13717 150
13738 150
13755 150
13758 150
13777 150
13825 150
13830 150
13860 150
13878 150
13883 150
13885 150
13909 150
13955 150
13960 150
13963 150

**VEERTIEN DUIZEND**

14029 150
14033 150
14034 150
14036 150
14050 150
14052 150
14057 150
14070 150
14083 150
14090 150
14098 150
14112 150
14155 150
14159 150
14168 150
14173 150
14175 150
14190 150
14211 150
14223 150
14241 150
14274 150
14285 150
14309 150
14313 150
14321 150
14330 150
14341 150
14368 150
14390 150
14391 150
14423 150
14445 150
14459 150
14463 150
14474 150
14496 150
14502 150
14505 150
14521 150
14524 150
14566 150
14572 150
14573 150
14581 150
14589 150
14594 150
14614 150
14632 150
14641 150
14654 150
14658 150
14681 150
14690 150
14700 150
14730 150
14749 150
14808 150
14832 150
14835 150
14843 150
14866 150
14913 150
14940 150
14942 150
14997 150

**VIJFTIEN DUIZEND**

15031 150
15039 150
15046 150
15056 150
15070 150
15099 150
15104 150
15240 150
15258 150
15301 150
15304 150
15341 150
15383 150
15413 150
15426 150
15428 150
15439 150
15485 150
15508 150
15528 150
15551 150
15554 150
15555 150
15570 150
15611 150
15620 150
15658 150
15660 150
15664 150
15671 150
15678 150
15686 150
15691 150
15695 150
15727 500
15730 150
15758 150
15771 150
15805 150
15834 150
15846 150
15860 150
15861 150
15870 150
15906 150
15949 150
15950 150
15959 150
15962 150
15963 150

**ZESTIEN DUIZEND**

16002 150
16005 150
16022 150
16037 150
16038 150
16062 150
16089 150
16093 150
16107 150
16147 150
16165 150
16172 150
16181 150
16182 150
16196 150
16197 150
16210 150
16234 150
16241 150
16247 150
16264 150
16265 150
16272 150
16326 150
16329 150
16357 150
16409 150
16419 150
16444 150
16460 150
16468 150
16472 150
16482 150
16503 150
16512 150
16531 150
16539 150
16545 150
16557 150
16563 150
16564 150
16572 150
16576 150
16577 150
16586 150
16599 150
16600 150
16612 150
16618 150
16641 150
16642 150
16657 150
16671 150
16685 150
16695 150
16696 150
16700 150
16727 150
16748 150
16761 150
16765 150
16768 150
16781 150
16791 150
16812 150
16822 150
16836 150
16839 150
16841 150
16849 150
16850 150
16851 150
16860 150
16872 150
16892 150
16919 150
16928 150
16946 150
16959 150
16971 150
16984 150

**ZEVENTIEN DUIZEND**

17002 150
17005 150
17012 150

**********
**2DE PRIJS**
**********

17034 1500
17034 150
17035 40000
17036 1500

**********

17039 150
17061 150
17081 150
17085 150
17128 150
17130 150
17200 150
17213 150
17219 150
17241 150
17270 150
17273 150
17338 150
17355 150
17360 150
17370 150
17377 150
17423 150
17426 150
17428 150
17430 150
17452 150
17463 150
17473 150
17476 150
17503 150
17522 150
17523 150
17531 150
17544 150
17556 150
17565 150
17567 150
17573 150
17614 150
17621 150
17626 150
17652 150
17656 150
17670 150
17683 150
17708 150
17714 150
17715 150
17726 150
17731 150
17732 150
17736 150
17738 150
17739 150
17761 150
17783 150
17794 150
17795 150
17808 150
17824 150
17832 150
17882 150
17890 150
17897 150
17900 150
17910 150
17923 150
17931 150
17943 150
17969 150
17970 150
17971 150
17994 150

**ACHTTIEN DUIZEND**

18012 150
18013 150
18018 150
18022 150
18045 150
18051 150
18053 150
18108 150
18209 150
18212 150
18259 150
18272 150
18281 150
18283 150
18284 150
18286 150
18293 150
18326 150
18364 150
18376 150
18398 150
18399 150
18406 150
18423 150
18435 150
18470 150
18475 150
18493 150
18497 150
18513 150
18519 150
18539 150
18545 150
18548 150
18586 150
18588 150
18629 150
18655 150
18671 150
18683 150
18695 150
18696 150
18698 150
18726 150
18737 150
18738 150
18750 150
18766 150
18816 150
18823 150
18853 150
18855 150
18856 150
18860 150
18877 150
18893 150
18909 150
18928 150
18955 150
18961 150
18965 150

**NEGENTIEN DUIZEND**

19045 150
19052 150
19109 150
19119 150
19123 150
19130 150
19138 150
19144 150
19178 150
19185 150
19207 150
19219 150
19239 150
19269 150
19273 150
19286 150
19305 150
19339 150
19352 150
19355 150
19379 150
19386 150
19412 150
19429 150
19438 150
19445 150
19446 150
19454 150
19461 150
19465 150
19475 150
19490 150
19504 150
19512 150
19532 150
19540 150
19553 150
19557 150
19564 150
19589 150
19610 150
19618 150
19629 150
19665 150
19667 150
19704 150
19716 150
19780 150
19817 150
19848 150
19863 150
19873 150
19875 150
19900 150
19911 150
19915 150
19956 150
19974 150
19980 150

**TWINTIG DUIZEND**

20005 150
20009 150
20097 150
20104 150
20110 150
20124 150
20153 150
20180 150
20190 150
20207 150
20276 150
20283 150
20291 150
20303 150
20313 150
20318 150
20319 150
20329 150
20332 150
20346 150
20349 150
20357 150
20376 150
20392 150
20397 150
20423 150
20433 150
20477 150
20504 150
20519 150
20541 150
20552 150
20566 150
20569 150
20570 150
20584 150
20595 150
20618 150
20619 150
20640 150
20656 150
20659 150
20681 150
20695 150
20707 150
20711 150
20735 150
20738 150
20749 150
20755 150
20767 150
20771 150
20776 150
20799 150
20818 150
20819 150
20832 150
20841 150
20843 150
20866 150
20869 150
20873 150
20875 150
20876 150
20885 150
20918 150
20943 150
20957 150
20970 150
20997 150

**EEN EN TWINTIG DUIZEND**

21029 150
21051 150
21094 150
21101 150
21108 150
21113 150
21119 150
21126 150
21129 150
21145 150
21154 150
21158 150
21167 150
21189 150
21206 150
21243 150
21246 150
21261 150
21290 150
21300 150
21305 150
21307 150
21321 150
21335 150
21352 150
21367 150
21385 150
21428 150
21456 150
21475 150
21490 150
21508 150
21514 150
21518 150
21550 150
21555 150
21566 150
21585 150
21587 150
21603 150
21610 150
21611 150
21629 150
21646 150
21649 150
21666 150
21670 150
21675 150
21689 150
21694 150
21707 150
21715 150
21736 150
21740 150
21757 150
21768 150
21800 150
21803 150
21809 150
21819 150
21860 150
21905 150
21920 150
21921 150
21930 150
21936 150
21937 150
21942 150
21945 150
21966 150
21981 150

**TWEE EN TWINTIG DUIZEND**

22000 150
22012 150
22033 150
22034 150
22036 150
22052 150
22053 150
22063 150
22069 1000
22072 150
22119 150
22121 150
22124 150
22134 150
22149 150
22163 150
22188 150
22194 150
22199 150
22207 150
22228 150
22230 150
22243 150
22262 150
22265 150
22282 150
22286 150
22293 150
22303 150
22306 150
22319 150
22331 150
22339 150
22362 150
22364 150
22380 150
22395 150
22396 150
22415 150
22437 150
22460 150
22468 150
22469 150
22495 150
22504 150
22522 150
22547 150
22571 150
22574 150
22591 150
22592 150
22600 150
22615 150
22621 150
22638 150
22645 150
22662 500
22667 150
22709 150
22710 150
22728 150
22733 150
22741 150
22757 150
22767 150
22793 150
22808 150
22828 150
22829 150
22833 150
22853 150
22857 150
22862 150
22905 150
22912 150
22915 150
22925 150
22935 150
22941 150
22956 150
22971 150
22981 150

**DRIE EN TWINTIG DUIZEND**

23012 150
23031 150
23048 150
23093 150
23103 150
23104 150
23107 150
23109 150
23110 150
23133 150
23135 150
23143 150
23171 150
23184 150
23191 150
23212 150
23217 150
23220 150
23235 150
23240 150
23248 150
23270 150
23288 150
23305 150
23350 150
23355 150
23389 150
23395 150
23402 150
23413 150
23416 150
23425 150
23460 150
23484 150
23499 150
23507 150
23517 150
23557 150
23567 150
23585 150
23591 150
23626 150
23660 150
23663 150
23669 150
23675 150
23692 150
23708 150
23717 150
23731 150
23806 150
23833 150
23872 150
23879 150
23908 150
23917 150
23922 150
23928 150
23946 150
23985 150

**VIER EN TWINTIG DUIZEND**

24029 150
24030 150
24058 150
24059 150
24074 150
24083 150
24110 150
24115 150
24127 150
24129 150
24138 150
24147 500
24162 150
24167 150
24238 150
24244 150
24249 150
24276 150
24300 150
24320 150
24353 150
24354 150
24358 150
24364 150
24367 150
24396 150
24401 150
24417 150
24461 150
24462 150
24482 150
24501 150
24512 150
24537 150
24549 150
24573 150
24588 150
24606 150
24645 150
24652 150
24656 150
24692 150
24713 150
24730 150
24808 150
24816 150
24843 150
24910 150
24923 150
24935 150
24975 150
24976 150
24981 150
24982 150
24994 150

**VIJF EN TWINTIG DUIZEND**

25027 150
25034 150
25037 150
25104 150
25145 150
25251 150
25261 150
25265 150
25287 150
25299 150
25323 150
25332 150
25360 150
25403 150
25434 150
25451 150
25460 150
25485 150
25501 150
25509 150
25520 150
25569 150
25586 150
25591 150
25600 150
25629 150
25631 150
25646 150
25670 150
25682 150
25683 150
25695 150
25704 150
25705 150
25711 150
25802 150
25861 150
25877 150
25886 150
25912 150
25927 150
25931 150
25937 150
25966 150
25979 150
25981 150
25988 150

**ZES EN TWINTIG DUIZEND**

26008 150
26010 150
26031 150
26041 150
26052 150
26087 150
26132 150
26178 150
26206 150
26221 150
26280 150
26300 150
26321 150
26332 150
26335 150
26337 150
26342 150
26363 150
26369 150
26381 150
26384 150
26397 150
26405 150
26414 150
26486 150
26502 150
26521 150
26579 150
26594 150
26606 150
26647 150
26667 150
26675 150
26676 150
26691 150
26694 150
26703 150
26726 150
26732 1000
26736 150
26741 150
26748 150
26767 150
26776 150
26794 150
26861 150
26862 150
26865 150
26869 150
26872 150
26876 150
26887 150
26913 150
26919 150
26974 150
26998 150

**ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND**

27001 150
27007 150
27009 150
27021 150
27052 150
27123 150
27173 500
27180 150
27185 150
27193 150
27199 150
27234 150
27272 150
27337 150
27342 150
27343 150
27357 150
27383 150
27390 150
27391 150
27398 150
27399 150
27402 150
27418 150
27431 150
27466 150
27469 150
27487 150
27522 150
27524 150
27533 150
27538 150
27547 150
27570 150
27571 150
27578 150
27613 150
27621 150
27660 150
27670 150
27684 150
27707 150
27718 150
27720 150
27721 150
27725 150
27743 150
27778 150
27811 150
27819 150
27847 150
27860 150
27865 150
27886 150
27890 150
27915 150
27916 150
27920 150
27928 500
27929 150
27935 150
27990 150
27999 150

**ACHT EN TWINTIG DUIZEND**

28069 150
28079 150
28082 150
28093 150
28106 150
28107 150
28113 150
28132 150
28186 150
28213 150
28244 150
28290 150
28293 150
28295 150
28298 150
28319 150
28344 150
28345 150
28358 150
28374 150
28399 150
28426 150
28447 150
28454 150
28458 150
28459 150
28463 150
28474 150
28500 150
28507 150
28516 150
28524 150
28570 150
28595 150
28613 150
28617 150
28626 150
28639 150
28651 150
28665 150
28700 150
28716 150
28738 150
28755 150
28757 150
28759 150
28778 150
28782 150
28798 150
28805 150
28816 150
28848 150
28866 150
28870 150
28879 150
28910 150
28918 150
28961 150
28963 150
28974 150
28991 150

**NEGEN EN TWINTIG DUIZEND**

29036 150
29122 150
29140 150
29158 150
29177 150
29221 150
29226 150
29239 150
29246 150
29263 150
29267 150
29319 150
29323 150
29337 150
29340 150
29343 150
29358 150
29394 150
29400 150
29411 150
29474 150
29476 150
29477 150
29482 150
29497 150
29498 150
29521 150
29537 150
29541 150
29542 150
29574 150
29581 150
29590 150
29592 150
29597 1000
29658 150
29670 150
29672 150
29684 150
29685 150
29707 150
29712 150
29717 150
29722 150
29728 150
29741 150
29745 150
29747 150
29750 150
29757 150
29770 150
29775 150
29777 150
29792 150
29795 150
29797 150
29875 150
29879 150
29880 150
29912 150
29916 150
29943 150
29946 150
29959 150
29973 150
29996 150

**DERTIG DUIZEND**

30006 150
30010 150
30032 150
30047 150
30069 150
30072 150
30095 150
30101 150
30120 150
30130 150
30156 150
30174 150
30184 150
30190 150
30201 150
30219 150
30220 150
30223 150
30235 150
30272 150
30274 150
30286 150
30288 150
30291 150
30300 150
30305 150
30319 150
30385 150
30389 150
30398 150
30428 150
30429 150
30510 150
30514 150
30518 150
30532 150
30535 150
30548 150
30560 150
30561 150
30563 150
30572 150
30575 150
30613 150
30614 150
30632 150
30636 150
30684 150
30699 150
30705 150
30708 150
30709 150
30721 150
30767 150
30780 150
30801 150
30803 150
30809 150
30812 150
30825 150
30836 150
30872 150
30886 150
30896 150
30901 150
30916 150
30930 150
30937 150
30946 150
30953 150
30977 150
30991 150
30997 150

**EEN EN DERTIG DUIZEND**

31006 150
31029 150
31048 150
31059 500
31075 150
31077 150
31105 150
31108 150
31163 150
31202 150
31241 150
31246 150
31279 150
31343 150
31349 150
31360 150
31361 150
31384 150
31467 150
31504 150
31515 150
31556 150
31563 150
31568 150
31579 150
31600 150
31631 150
31654 150
31667 150
31668 1000
31685 150
31705 150
31721 150
31745 150
31777 150
31801 150
31826 150
31867 150
31875 150
31882 150
31920 150
31928 150
31985 150
31989 150
31998 150

**TWEE EN DERTIG DUIZEND**

32008 150
32050 150
32058 150
32097 150
32099 150
32101 150
32136 150
32137 150
32144 150
32158 150
32200 150
32203 150
32208 150
32232 150
32275 150
32290 150
32310 150
32324 150
32333 150
32350 150
32369 150
32371 150
32389 150
32398 150
32402 150
32409 150
32410 150
32411 150
32425 150
32434 150
32466 150
32469 150
32528 150
32530 150
32545 150
32551 150
32572 150
32603 150
32609 150
32617 150
32624 150
32629 150
32630 150
32633 150
32641 150
32642 150
32672 150
32674 150
32704 150
32720 150
32765 150
32767 150
32783 500
32789 150
32791 150
32799 150
32800 150
32804 150
32825 150
32845 150
32866 150
32891 150
32893 150
32907 150
32942 150
32946 150
32953 150
32960 150
32998 150

**DRIE EN DERTIG DUIZEND**

33014 150
33028 150
33034 150
33103 500
33120 150
33142 150
33149 150
33152 150
33170 150
33197 150
33230 150
33240 150
33242 150
33258 150
33268 150
33282 150
33289 150
33291 150
33308 150
33318 150
33345 150
33351 150
33368 150
33369 150
33416 150
33457 150
33473 500
33484 150
33544 150
33555 150
33611 150
33625 150
33628 150
33633 150
33642 150
33678 150
33679 150
33689 150
33724 150
33734 150
33738 150
33766 150
33797 150
33814 150
33830 150
33837 150
33842 150
33854 150
33856 150
33860 150
33871 150
33873 150
33885 150
33893 150
33903 150
33976 150
33992 150
33994 150

**VIER EN DERTIG DUIZEND**

34008 150
34014 150
34024 150
34035 150
34037 150
34042 150
34048 150
34098 150
34099 150
34104 150
34160 150
34188 150
34194 150
34198 150
34229 150
34232 150
34243 150
34281 150
34318 150
34349 150
34366 150
34376 150
34395 150
34400 150
34422 150
34431 150
34446 150
34467 150
34475 150
34539 150
34548 150
34556 150
34560 150
34598 150
34627 150
34644 150
34649 1000
34661 150
34688 150
34696 150
34711 150
34757 150
34779 150
34785 150
34786 150
34789 150
34794 150
34803 150
34809 150
34812 150
34847 150
34879 150
34892 150
34918 150
34929 150
34968 150
34991 150
34993 150
34996 150

---

10de Trekking op 07 Mei 2015
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

| 1ste Prijs | |
|---|---|
| 1163 | 2,000 |
| 1164 | 200,000 |
| 1165 | 2,000 |

| 2de Prijs | |
|---|---|
| 17034 | 1,500 |
| 17035 | 40,000 |
| 17036 | 1,500 |

| 3de Prijs | |
|---|---|
| 3832 | 1,250 |
| 3833 | 20,000 |
| 3834 | 1,250 |

Landsloterij

Drs. E.J.M Poulina

Getuigen:
S.Puriel
A.Zijlstra

Landsloterij

www.landsloterij.org

**UREN VAN UITBETALING:**

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (00297 5) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: (00297 5) 845200

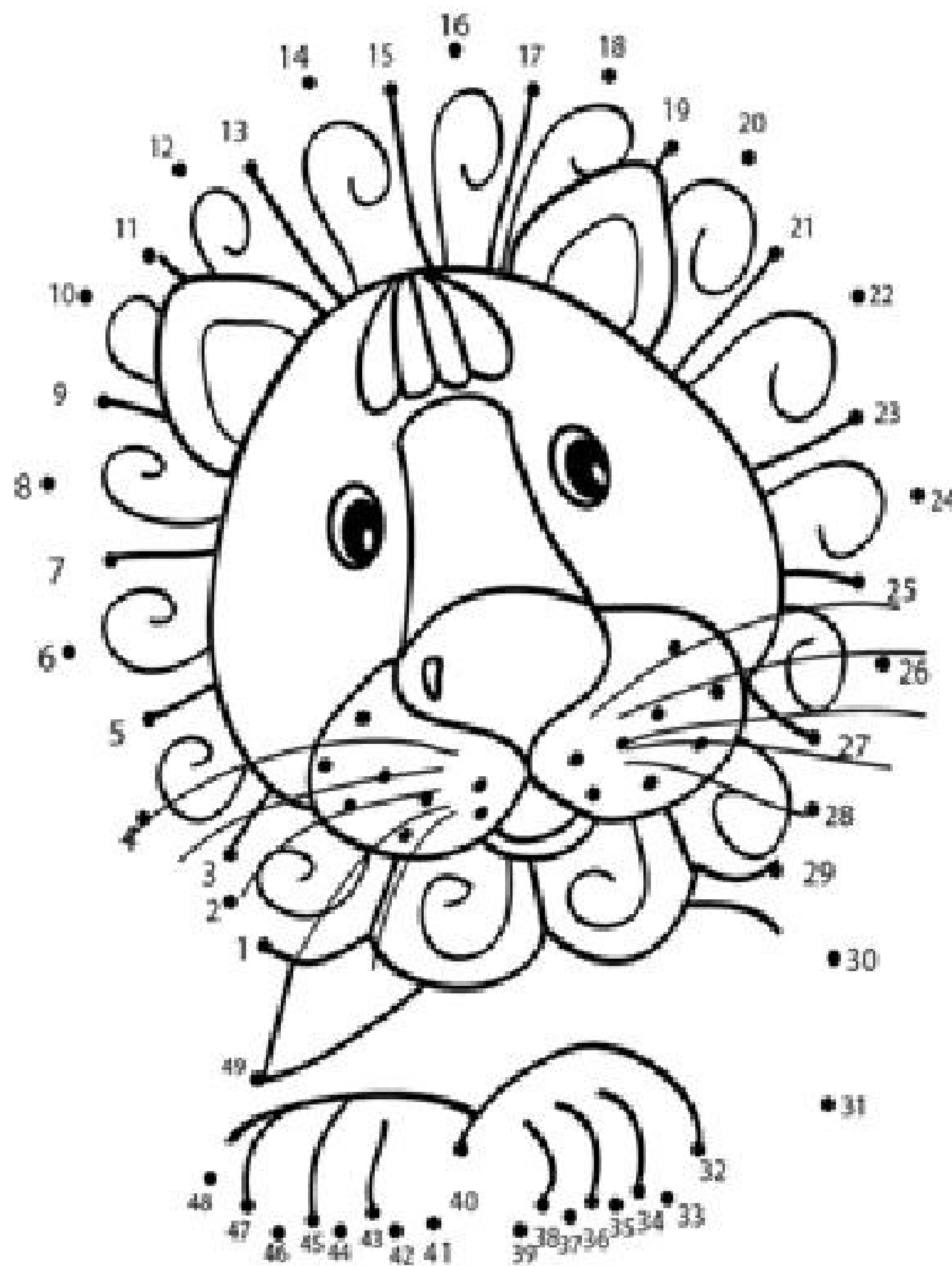
BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (07 17) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.u.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij



| Palabranan |
|---|
| ARMY |
| BOOK |
| CLOVER |
| CROW |
| FACE |
| FOG |
| HOME |
| MINT |
| MEAL |
| PEN |
| PENCIL |
| ROSE |
| SEED |
| SOFA |
| STAR |
| STRING |
| SUMMER |
| WOMAN |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B | A | M | H | D | A | H | M | R | S | Y | O | D | S | Z |
| B | B | O | O | K | P | T | M | A | E | W | Y | A | E | G |
| Q | E | J | M | L | J | P | E | N | C | I | L | Z | E | E |
| S | M | E | E | Z | S | U | M | M | E | R | Y | C | D | N |
| O | Z | C | Q | D | N | T | R | J | L | B | F | G | M | M |
| F | Q | Q | R | F | D | Z | D | C | G | D | A | N | W | M |
| A | H | H | D | O | P | Q | L | H | H | J | C | M | M | M |
| T | H | Y | R | G | W | C | C | L | O | V | E | R | R | S |
| Z | V | Q | G | T | P | P | W | R | S | E | G | W | A | T |
| S | W | O | M | A | N | T | D | Q | E | O | H | D | A | A |
| R | T | M | T | E | E | P | O | J | R | O | S | E | R | R |
| M | N | R | J | T | A | D | E | S | H | M | M | O | R | C |
| I | S | T | I | T | O | L | L | N | C | T | N | P | J | Y |
| N | R | O | E | N | O | Y | P | M | V | W | A | R | M | Y |
| T | Z | V | B | J | G | W | C | M | C | O | Z | H | V | H |

# Receta di MAMA

MMM

*Bon Appetit!*

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

## Soppi di balchi maria

**Ingredientenan:**

- 2 lb di weso di soppi
- 3 liter di awa
- 2 cuchara grandi di salo
- ½ lb di carni mula sin vet
- 1 webo
- 1 cuchura grandi di hariña blanco
- 1 teenchi knoflook machica
- 1 tomati pela y corta chiquito
- 1 theeleep di salo
- 1/8 theepleep di peper blanco
- 1/3 cup di saus di tomati
- 1 ciboyo chiquito geslice
- 1 wortel corta chiquito
- ½ paki di frozen peas
- 1 taki di selder corta chiquito
- 1 ½ cup di macaroni curu



**Preparacion:**

Laga e awa herbe den un wea grandi, agrega 1 cuchara grandi di salo y e wesonan di soppi. Pone e tapadera ariba e wea y lage herbe pa 1 ½ ora. Kita e scuma ariba. Saca e wesonan afor. Prepara e balchinan di carni mezclando e carni mula, webo, hariña, knoflook, ciboyo, tomati, 1 theeleep di salo y peper. Forma balchinan chiquito y laga nan cai den e wea di soppi, mientras cu esaki ta herbe atrobe. Agrega w ortel, ciboyo geslice, peas, sleder, saus di tomati y e macaroni. Pone e tapadera atrobe y lage herbe pa 20 minuut purbe si e mester mas salo of peper.

Pa 8 te 10 persona



# DOCTER

NA WARDA
**Oranjestad**

Mei 9 Dr. Thuis
Mei 10 Dr. Anthony

# EMERGENCIA

**911**

| | |
|---|---|
| POLIS | 100 |
| POLIS | 581-1100 |
| ORANJESTAD | 582-4000 |
| NOORD | 587-0009 |
| STA. CRUZ | 585-4710 |
| SAVANETA | 584-7000 |
| SAN NICOLAS | 584-5000 |
| BRANDWEER | 115 |
| BRANDWEER | 582-1108 |
| POLIS TIPLINE | 11141 |
| HOSPITAL | 527-4000 |
| AMBULANCE | 582-1234 |
| SAN NICOLAS AMBULANCE | 584-5050 |

# BOTICA

Oranjestad: del Pueblo Tel: 582-1253
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

# SERVICES

| | |
|---|---|
| INFORMATION | 118 |
| SETAR | 582-2116 |
| TAXI | 582-5900 |
| TAXI-TAS | 587-5900 |
| PROF. TAXI | 588-0035 |
| TAXI D.T.S. | 587-2300 |
| SERVICE ARUBA | 583-3232 |

# CRUISESHIP



**Mei 11**
Carnival Valor

# MORTUARIO

| | |
|---|---|
| AD Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 583-3358 |
| The Olive Tree | 584-8888 |

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400







No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa abo. Concentra den bo cosnan. Numbernan pa awe: 23, 31, 37 y 48.

**Aries**



Ta acercando un siman yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan pa awe: 21, 29, 35 y 46.

**Tauro**



Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 44.

**Geminis**



Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Ta bo dia awe y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes wordo guia pa apariencia. Numbernan pa awe: 17, 25, 31 y 40.

**Cancer**



Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan pa awe: 7, 15, 21 y 30.

**Leo**



Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan pa awe: 5, 13, 19 y 27.

**Virgo**



Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan pa awe: 3, 11, 17 y 24.

**Libra**



Algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan pa awe: 2, 10, 14 y 21.

**Scorpio**



Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un romance nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.

**Sagitario**



Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan pa awe: 19, 34, 44

**Capricornio**



Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan pa awe: 27, 35, 41 y 52.

**Aquario**



Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan pa awe: 25, 33, 39 y 50.

**Pisces**

BON DIA Aruba

# Mamanan di Bon Dia Aruba
























Sin laga afo Bon Dia Aruba ta manda pabien na tur su mamanan, pero tambe tur e mamanan di Aruba. Feliz Dia di Mama.❑



